中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八七二八七
營業部：二二三四五九
廣告部：二七三零四零
社長室：二八九二零七
總編輯：二八四七八零
經理室：二七五五五一
中區辦事處：二七七二六
二弍五四三九 二弍一弍八五

電報掛號二七七五　郵箱六二二號
今日出紙兩張半每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七七九八號

最後消息

（利馬．美聯社今晨三時電）秘魯國家電台宣佈：軍人在星期五日發動政變，已把左翼軍政府推翻，並由陸軍司令出任總理。

繼埃及宣佈隨時準備簽字後

以國同意日內草簽臨時協定

【阿歷山大廿九日路透社電】以、埃的新臨時和平協定今日似乎祇繫於美國國會之批准派遣美國平民前往西奈沙漠管理收聽站。

一位曾同美國國務卿基辛格進行最近和平任務的美國高級官員昨天說：如果沒有美國的此項批准，以色列不會草簽該協定。

這官員說：預料國會提供必要的批准，雖然會有人反對，認為此乃美國軍事介入中東的第一步。

基辛格將於今夜或明早由以色列返此，作本週內第五次，亦即最後一次的與沙達總統舉行談判的會議。

【阿歷山大廿九日法新社電】消息靈通的埃及人士今日稱：對於美國平民特技人員根據新解除軍事對峙狀態協定而控制西奈區電子偵聽站的法律根據，以、埃仍然存在基本上的紛歧。

以色列堅持美國派駐偵聽站的監督人員，祇能在以、埃雙方同意下撤移，但埃及則堅持己見認為他們既然是駐屯在埃及領土內，就算埃及需要終止他們的任務也無須以色列的贊同。

以色列同時堅持這批監督人員所負任務的開始及結束時間均須由會內決定。

一般相信這項困難乃是仍須交由從中斡合以、埃臨時協定談判的美國國務卿基辛格克服的最後一個困難。但觀察家却形容這個困難是極為嚴重的，因為電子偵聽系統就是美國向以、埃雙方作出保証的一部份，而這些保証却是基辛格政策的樞紐。

【耶路撒冷廿九日合衆國際社電】以色列政府官員星期五日在外交部的每日新聞簡報中稱：以色列將草簽由美國國務卿基辛格所協助談判的以、埃臨時和平協定。

這是迄今為止，對基辛格九日來努力談判基本協定將獲成功的最直接的聲明。埃及總統沙達星期四晚在阿歷山大說：他的國家準備草簽該項文件。

這位官員對記者說：他相信以色列可能於星期日或星期一日舉行內閣會議後，便會草簽該項文件。

仍未達致協議的一項細則，是西奈沙漠以、埃之間的聯合國軍隊駐防的緩衝區的早期警報系統（電子偵聽站）將由美國志願人員設立多少處的問題。

以埃協議成功在望 基辛格擬延期返國

【耶路撒冷廿九日美聯社電】美國國務卿基辛格星期五與以色列舉行另一個回合的會談，他說他將會在第五次回到埃及前留在此間一晚。

基辛格避詢問他有關會談的記者，但記者私下獲悉在一項稍微改變的策略，基辛格目前使他的衝力緩慢一些，同時考慮延遲他回國的日期。

在他九天前開始進行促成新西奈協議時，基辛格說無論協議能否完成他將會於九月一日或二日在聯合國發表重要的演說。他的計劃是如需要的話他會回到中東。現在，由於協議在望，所以他決定延遲他的演說到九月三日。

基辛格還計劃訪問沙特阿剌伯和卡利德國王首度會面，與及約但和敘利亞。

他星期六離開阿歷山大將會打破猶太安息日的傳統。過去他通常避免在那天離開或到達，因為在以色列嚴守規律的猶太人對在他們認為安息日旅行都皺眉頭。

除此之外最少在耶路撒冷和阿歷山大之間還有一個回合的會議並且

穿梭外交第二階段將更困難 基辛格須游說國會 同意主持警報系統 美國民多贊成政府干預

【華盛頓廿八日法新社電】完成訂立以、埃西奈協議可能不是美國務卿基辛格目前中東穿梭外交之最艱難的一面。

困難程度一如穿梭時期的第二階段，將於基氏返到華府時開始。

在美國因越南事件而派出一批「顧問」之數個月後，美政府現時又要設法使參議院允許委派另一批這稱為「技術人員」的美國人前往地球上最熱的地方之一。

「華盛頓郵報」今日刊載的一次民意測驗顯示美國人以三對二之比例贊成派遣平民技術人員前往西奈沙漠接管位於以、埃邊綫之間的電子偵察站。

雖然美國人民普遍贊成派員前往西奈，這問題仍然不易解決，因直至今日參院議員們對此問題仍有多項保留。

在回答記者問及倘國會反對以、埃協議內美國承諾的數項條文之後果時，國務院近日祇謂這種情形全屬假設，並謂參院將會通過那些條文。

國務院對此問題所具的信心似乎值得懷疑，因參院現時有一百名議員在度假，目前留在華盛頓的祇有廿名議員，而國務院祇曾與其中部份參議員用電話聯絡。

而若干重要的民主黨參議員已公開表示反對派遣美國技術人員至西奈半島，他們包括很有希望成為總統的賈克遜及多數黨領袖曼斯菲爾。其他例如武裝部隊委員會主席史丹尼斯等已對派遣一隊人員前赴西奈一事，表示極度懷疑，至於類如前副總統韓福瑞等人，則暫時保留其立場，直至科技人員所擔任務獲得肯定為止。

最終投票的結果實難以預料，唯一肯定的是：倘基辛格意欲獲得參院的同感的話，他將要多費唇舌。

【紐約廿九日美聯社電】哈里斯民意測驗在星期四日稱：對於派美國科技人員駐於西奈沙漠電子偵聽站一事，贊成的美國人比反對的人多。

「哈里斯」稱：但大多數接受民意測驗的美國人却謂他們相信出動美國人員來施行一項可能實現之和平解決的行動，是會增加美國人介入中東的冒險性。

美國防部長在東京表示 美日同意就國防問題 每年召開部長級會議 認為北韓全面南侵可能性不大

【東京廿九日合衆國際社電】美國防部長施里辛格星期五日稱，美國和日本同意就共同國防問題每年召開部長級會議。他經過一整天與日本領袖，包括三木武夫和自衛廳長阪田道太會談後在記者招待會中發表聲明。

這是施里辛格為期三天的日本訪問的第二天。

這次訪問的目的就是兩國在越南事件的安全情況巡行會談。在記者招待會中施氏同時稱，雖然北韓的態度是富侵略性，但全面性攻擊南韓的可能性不大。他說在亞洲使用戰略性核子武器的可能性較歐洲還要少。同時他說，日本軍隊唯一任務是保衛日本本土的事實不會改變。

施里辛格稱：「我們視日本為不可缺少的同伴和太平洋區性的盟友。而對於日本的國防，日本會視美國為同樣不可缺少的同伴。」他說：「我們將組成一個機構，來更緊密地商討共同安全問題。」

雖然日本和美國自一九五二年即成為盟國，但一直沒有就國防問題舉行過定期的高階層會談。美國與其他盟國有這類定期性的會談包括南韓。大約有五萬零九百名美國人員駐留日本（包括關島），但他們的活動很少與日本二十七萬名的自衛隊有所聯繫。

施里辛格稱，較低於部長級的會議將於未來由美日軍事領袖舉行，討論有關東北亞防衛問題的細節。這位國防部長稱，美國深知日本政府釋它的憲法限制日本的軍事力量只限於保衛日本本土。

施氏稱：日本軍隊的任務沒有改變。」

施里辛格稱，美國戰略的設計是用以「驅除」核子戰爭的可能性。

他強調美國在亞洲的軍事形勢與歐洲不同。

施氏稱：「在西德的前綫，蘇俄分佈大量的軍隊，並有戰略性和核子能力。由於蘇俄軍隊不斷增加部署，這與亞洲有實質上的差異。我們並沒有面對可以征服日本的常規軍力。我們對韓國的形勢平衡。我們對韓國和日本所着重的仍然是常規軍隊。」

軍政領袖談判無結果 葡溫和派部隊動員 威脅武力剷除共黨

【里斯本廿九日美聯社電】葡萄牙軍方統治者已於星期五日較早時結束他們第二晚舉行的秘密會談，但並未就排除獲共黨支持，並軍備戰的岡卡維斯總理的方法達成協議。

星期四晚在高美斯總統府舉行歷時七小時的會議，在毫無結果的情形下結束，但隨即於當日稍後復會。

接近高美斯的人士否認若干謠傳謂：總統已提出威脅要辭職。他們並謂：高美斯已與甚多的軍方首長達成協議，必須要岡卡維斯退出葡國政壇。但岡氏則拒絕，總統現正尋求避免岡氏支持者與反對者之間所發生的武裝衝突。

【里斯本廿九日合衆國際社電】中部地區的溫和派軍事司令在星期五日向中央政府提出警告，他將會動用他的軍隊來阻止葡萄牙發展成為一個新獨裁政權。

自週末以來便命令其部隊進行演習的查果斯准將，呼籲羣衆支持此項努力行動。

由查果斯之總部發出的一項聲明稱：我們之所以讓我們的部隊準備動員，乃是將他們變成一項保證，保證葡萄牙將不會再次出現一個寡頭政權。

查果斯乃是曾經進行促翻黑卡維斯總理和中央政府其他親共分子的九名溫和派軍官之一。軍隊的大部份坦克和其他裝甲部隊是駐屯在中部地區，而他們的司令並已透露他們支持溫和派。

查果斯的聲明對共黨企圖滲事地區勢力的企圖，作出極嚴厲的指責，聲明並強調左翼分子成立的革命委員會是不能代表人民的意願。聲明稱：「中部軍區的總部和所有部隊將會研究及協助解決所有和真正代表權自由發生偏差的事件。」

查果斯之聲明乃是高級軍官第一次公開表示以軍事行動之威脅來對付共黨。

阿剌伯及非洲國家妥協 對以色列較為溫和 不硬性要求逐以出聯國

【利瑪廿九日法新社電】阿剌伯人士在今日較早時透露稱，阿剌伯國家和非洲國家已在昨晚達成一項妥協，那就是此間的不結盟會議可能採用一項處理以色列問題的極溫和決議案。

一名高級阿剌伯官員稱，這項妥協乃是根據一項和大多數黑非洲國家與埃及上月在康帕拉「非洲團結組織」高峯會議採取的一項決議案相當接近的起草決議案。

香港九龍置業按揭有限公司派息通告

啓者本公司第七拾六屆股本息銀經已案議每股派息銀五元定於本月廿九日開始派發，請於十弍個月內帶齊息摺到本港中區都爹利街八號至十號四樓叁〇弍至叁〇六室本公司寫字樓領取息單是荷

承董事局命經理周湛樵謹啓

一九七五年八月廿八日

本報分類小廣告優待客戶啓事

本報分類小廣告欄為酬謝客戶起見特由本年九月一日起照原價每段四元暫收七五折即每天三元如連刊三天者，另送一天。（畫藥除外）

工商日報啟

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

由一九七五年九月一日（星期一）起，本公司行走大角咀碼頭至中秀茂坪第13號D路線之車費，予以調整單程票價四毫。此次調整票價，係根據政府規定按哩數長短計算收費，同時亦為鼓勵一般短途乘客使用其他收費三毫之路線巴士，俾來往大角咀與秀茂坪間之長途乘客得有較多搭車機會。

鳴謝

於仁保險有限公司
會德豐集團茂泰保險有限公司
銀聯保險有限公司
日本火災海上保險株式會社

本行解欵車日前被刼去港幣七百餘萬元，經蒙上述各保險公司全部照數賠償。具見各公司賠償快捷，信譽昭著，謹特登報申謝。

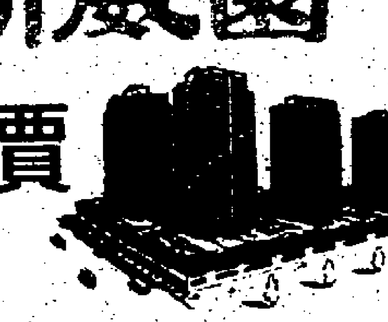
恒生銀行有限公司謹啟
一九七五年八月三十日

金軒商業大樓

軒尼詩道209－211號
分層出售　十二萬餘
每單位567呎
純商業用　即買即用
洽購處：
利興置業有限公司或本地盤
地址：德輔道中54－58號
利興大廈八樓
電話：5－263271

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

北角英皇道989號
新威園
現貨 花園洋樓 999年期
新訂特價
平通北角區



三房一廳F3座，每單位696呎
僅售十三萬三仟元起
F6座，面積679呎
僅售十二萬九仟元起
首期一成、分十年付欵　單位無多、先到先得
平台花園、憩息最佳
室內無柱、擺設容易
設備齊全、管理完善
有蓋車位 廉售萬八
示範單位歡迎參觀比較
新鴻基
德輔道中．香港華人銀行大廈10樓
電話：5－228205．5　241206
地盤：5－621706（假日照常）

PIONEER IN ELECTRONIC CAMERAS
YASHICA
電子相機始創者

中山僑商會獎學通告

本會為獎勵會員子女向學歷年均撥出專款以為獎學之用今年仍續辦理凡在本港大專學校畢業或中文及英文中學畢業而參加會考五科合格者均給予獎狀及禮品又選取成績最優良之前叁名給予特別獎例有符合上述資格者希於九月四日前攜同畢業証書或成績証（俱影本）暨半身二寸相片兩張來會報名為荷

各位會員

會長陳星海　徐鎮球　楊仲謙通告
一九七五年八月廿五日

申請歸化英籍啓事

梁栢仁（LEUNG PAK YAN）現住香港九龍太子道二百九十七號七樓B座現向港督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由認為不應准其歸化英籍者，可用書面寄香港布政司署，將事實向布政司報告之此佈。

東華三院招考女護士生

本院一九七五年度招考女護士生，凡資格符合者，均可依章申請：

資格：㊀年齡十八至廿五歲，尚未結婚者；㊁香港中文中學或英文中學會考最少五科合格，並須包括下開科目：1中文2英文3數學、生物、物理及化學四科中任何兩科；㊂身體健康正常，體高五呎或以上

薪金：每月由七百五十五元起，分二級遞增至八百七十五元止

訓練：接受三年之護士訓練

有意投考者須於九月一日及二日在辦公時間內親到香港普仁街十二號東華三院行政總部人事處索取表格，填妥後於九月六日前寄回香港普仁街十二號東華三院主席收，合則函約。

一九七五年八月卅日

東華三院主席　江永安

香港神光英文中學招生

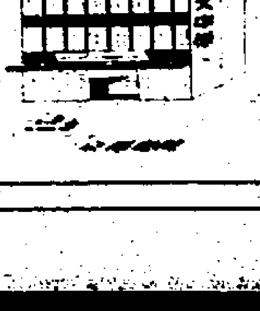
招F.1——F.5上下午男女新生（F.5一九七六年）

本校各班尚有小數餘額，考生可携帶成績表到校辦理入學（有升中証者免試升F.1）

夜英專同時招各級新生

校址：香港灣仔交加里七號（京都戲院對面）

電話：H七五四四〇三　H七五四四〇四



荃灣天主教英文夜校

班級：招收P6 F1 F2 F3 F4男女新生（明年增辦F5會考班）

報名：星期一至五晚上七時至九時

考試：報名時通知　開學：九月一日

校址：荃灣德華街天主堂

電話：12－四二三四六〇

校監兼校長　劉玉亭神父

工務司署佈告

海灘及海床條例（香港法例第一二七章）

擬發給海灘及海床官契事

現擬按照下列條件，發給「摘錄」表內所列區域之官契，茲根據香港法例第一二七章海灘及海床條例第四條之規定，公佈週知。

凡反對發給上述官契，或認為發給上述官契將妨碍其產業之出海通道，並因此而要求補償者，須自本佈告發出之日起兩個月內，用書面向工務司提出。

摘錄

地段說明及號數	地點	面積	附註
一段用以興建碼頭之海床範圍，地段號數將於日後公佈。	土瓜灣。	約一萬八千方呎，其界線詳在P．六五三四號圖則內用粗紅線表明。	九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十一樓地政測量處及香港花園道美利大厦六樓海港工程部均備有圖則，可供查閱。

擬發官契之批期與條件

由一九七二年九月十六日起計七十五年之剩餘年期，該地段限供碼頭用。

一九七五年八月二十九日

署理工務司　貝華

工務司署佈告

香港法例第一二七章海灘及海床條例

擬發給海灘及海床官契事

一、現擬按照下列條件，發給官契，有關土地摘要說明如下表所示。茲根據香港法例第一二七章海灘及海床條例第四條之規定，公佈週知。

二、凡反對發給該官契，或認為發給該官契對其產業之出海通道有所妨碍，並因此而要求賠償者，須自本佈告發出之日起兩個月內，用書面向工務司提出。

三、摘要說明

地段說明及號數	地點	面積	附註
在一段政府海灘及海床範圍內將設填海區，以作工業用途，並構成新海傍地段之一部份。該地段號數將於日後公佈。	土瓜灣	約九畝。其範圍經在P．六三四六號圖則內用粉紅色表示。	香港花園道美利大厦六樓海港工程部及九龍彌敦道四百零五號九龍政府合署十一樓地政測量處均備有圖則，可供查閱。

四、擬發官契之批期與條件

上述海灘及海床地區之一部份，擬批作工業用途。官契批期係由一九七二年九月十六日起計七十五年之剩餘年期。

一九七五年八月二十九日

署理工務司　貝華

工務司署佈告

填海工程條例第二條（香港法例第一二三章）

現擬進行下列附表所述之建築工程，茲根據香港法例第一二三章，填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

凡有反對該項工程，或因該項工程影响其私有權益而有所要求者，均請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出，指明其性質，連同要求賠償書一份，就該項私有權益之終止所會引致之損失，列出一項估計數字。

附表

地點：九龍土瓜灣

說明：在一段面積約六點八九畝之政府海灘及海床範圍內，將設填海區。其範圍經在P六三四七號圖則內用紅色表示，該圖則現存放於田土註册處。

附註：香港花園道美利大厦六樓海港工程部及九龍彌敦道四百零五號九龍政府合署十一樓地政測量處均備有圖則，可供查閱。

一九七五年八月二十九日

署理工務司　貝華

我空軍研究成功 新型響尾蛇飛彈

速度快轉彎佳是共軍米格機尅星

【台北廿九日法新社電】此間今日報導，中華民國空軍經已研究成功一類新型空對空響尾蛇飛彈，將於九月一日開始生產。

據一份中文晚報稱，該類飛彈威力極爲強大，發射速度及轉彎速度均比中華民國空軍使用的九──B、九──E響尾蛇飛彈爲佳。

中華民國空軍的九──B型響尾蛇飛彈過去以來一直是對付中共米格戰鬥機的最有效飛彈。在一九五八年九月中共砲轟金門時，中華民國空軍便曾使用九──B型響尾蛇飛彈而在一天之內擊落十架「米格十七型」戰鬥機。

中華民國空軍過去是由美國供應響尾蛇飛彈，現今乃是首次有報導謂中華民國空軍有能力自行製造這些飛彈。

國防部及空軍發言人稱：他們對於當地報紙報導的該類新飛彈並不知悉。

在促進中華民國之國防工業及培養其工業機動化能力的期間內，中華民國政府將會選擇適當的國營或私營工廠作爲現存兵工廠的衛星工廠。

經濟事務部之工業發展局透露稱：有關的政府部門經已擬訂關乎建立衛星工廠的規條。

該局稱，一旦被選爲衛星工廠時，該工廠便會給予優先獲取製造若干軍事貨品的合同。

印尼願意排解糾紛 協助恢復帝汶和平

葡代表與印領袖商解救辦法

【耶加達廿九日路透社電】印尼官員今天宣稱：他的國家願意干預葡屬帝汶。葡萄牙政府的特使已開始在此間舉行高層的會談，以解決該地的內戰。

印尼的官員說：如果接獲要求的話，耶加達原則上準備協助使葡屬帝汶獲得和平與秩序。

目前印尼有三艘軍艦停於首府帝力的海外，其中一艘驅逐艦的艦長昨天曾在帝力登陸一段短暫的時間，企圖將給養運濟及疏散流落該地的印尼外交人員及外僑，但未獲成功。

葡國特使山度士今晨與印尼代理外長討論終止敵對獨立集團的內戰的辦法。

山度士昨晚於抵步時，不肯說是否葡萄牙政府已授權他尋求可能的印尼干預以阻止流血。迄今已有數以百計的人死於內戰中和有二千人左右在逃往澳洲避難。

但此間外交界人士說：預料將於數天內飛往澳洲和帝汶的山度士，已獲授予全權就地作出解決的決定。

又據印尼方面人士今天說：山度士將於在此間勾留期內與數位印尼軍事領袖會談。

帝汶難民船「麥迪尼」號八月廿八日載運七百多名難民抵達澳洲達爾文港

帝汶難民船抵澳洲 七百人傷疲病交迫

數十兒童登船時遭炸斃

【達爾文廿九日美聯社電】七百多名難民，其中有數百擠於大船內達兩日，星期五日已由被戰火蹂躪了的葡屬帝汶抵達達爾文。

正當澳洲救濟工作人員趕忙把難民送往糧食與醫療中心之際，該艘五百五十噸的貨船「麥迪尼」號的船主達祈爾說：當他們企圖登船的時候，兒童遊手榴彈殺害，該船的餐檯，用作緊急手術檯，船距到達達爾文仍有二十小時的時候，食物已吃完了。

當該船在帝汶首府帝力接載時，他看見一枚迫擊砲彈擊斃了一名男人的三個兒子，另外有十五枚迫擊砲彈和手榴彈在擁滿人群的碼頭爆炸。據一名葡國官員告訴他，有數十名兒童被擊斃。

達格爾船主說，搭客中有些是敵對作戰派系的逃兵，船上水手於他們登船時，繳收了八十件武器。

船上的葡國醫生照顧四名重傷的人，他們輪班在餐廳中的臨時手術檯上工作，醫生祇得一……完……

日韓部長會議 定下月中恢復

【漢城廿九日路透社電】外交部今天宣佈說：南韓和日本，將於九月十五日在此間召開延期已久的第八屆內閣部長會議。

上一次的部長會議，是於一九七三年在東京舉行的，但去年沒有舉行，因南韓總統朴正熙遭一名來自日本的韓國人暗殺未遂，而令到兩國關係緊張之故。

在該次謀殺總統不遂事件中，總統夫人卻不幸身亡，此事曾引起漢城時數週的猛烈的反日運動。

九月份的會議，雙方各派四名部長出席。

裸女廣告喜歡者來 聖經淪爲商業性經

衛道者奮起要求禁制

【倫敦廿九日路透社電】英國一名反色情運動者，希望藥行禁止刊登一間牛仔褲公司的一幅裸女屁股，及引用約翰福音其中一句謂：「倘若你愛我，你就追隨我吧！」的廣告的世界性運動。

萬普遜是英國「聖節之光」組織一名具領導地位的成員，他謂：他將會向下院提出該問題，及將對廣告標準當局提出投訴。

該種極短及緊身的牛仔褲是義大利製造的。

星一酒店煤氣洩漏 四十一人中毒送院

卅人需留醫情況「良好」

【星加坡廿九日法新社電】本地一間酒店今日有四十一人因中煤氣毒而被送往醫院，其中大部分爲遊客。

中午過後，警方稱：留院之卅人的情況「良好」。其餘衆人經診治後已無碍出院。

一名泰國遊客華渣運在嗅到一陣「刺鼻的氣味」後，便從其四樓房間走出來查視，並按警鐘。後來當警察與消防員趕到，進行救援工作時，他們發現有些人已不省人事。

當華渣運按響警鐘後，他曾跑回房間電召接綫生，但無人接聽。於是他跑落三樓，並在那裏發現兩名接綫員昏倒地。

……迅速趕赴現場。首批衝入酒店內的消防員曾被那陣強烈的煤氣味逼回。

同時，另一批消防員沿太平梯爬上，開始搶救困在酒店內的婦孺。

他們在梯間發現數名不省人事的老婦，相信她們是企圖逃出時不支倒地。

葡政府居間調停下 安哥拉敵對組織 同意停火及換俘

【里斯本廿九日路透社電】葡萄牙官方人士今日稱：安哥拉的兩個敵對解放組織「安哥拉民族解放組織」及「安哥拉完全獨立民族聯盟」已同意立即停火及交換戰俘。

該等人士稱，上述兩個敵對組織是於本週在此間舉行的談判中達成該項協定的。

該等人士並無談及有關該協定的詳情。該協定是繼「安哥拉民族解放組織」及「安哥拉完全獨立民族聯盟」及此間的葡國當局舉行的接觸後達成的。

華航泰航簽協定 代簽發旅行證件

【曼谷廿九日中央社電】中華航空公司昨天在曼谷與泰國航空公司簽訂了一項協定。在中華民國與泰國斷絕正式關係後，旅行兩國間的簽證將由這兩家公司代發。

簽字儀式在曼谷一家酒店舉行，由華航總經理，泰航總經理代表這兩國家的公司簽署這項文件。華航泰航曼谷分公司經理及高級職員在場觀禮。

西貢封閉私有銀行 即行辦理清盤

【西貢廿九日路透社電】南越已封閉西貢的私營銀行和着令在越南國家銀行的監督下清盤。

這法令是由「臨時革命政府」主席黃晉發簽發由司法部長張如磊宣佈。

國家銀行發言人在記者招待會時宣佈的。它說：銀行應把存款歸還存戶，和收回一切負債，遇必要時，國家銀行應協助還款，但銀行總裁……

這法令使國家銀行總裁陳文……負責安排各家銀行的關閉事宜，它說，國家銀行應考慮利用此等私營銀行的設施和職員，來開設新的分行。

巴謂須包括中共 亞集體安全條約

【西德‧漢堡廿八日法新社電】巴基斯坦總理布托在此間今日刊登的一項訪問中，聲言巴基斯坦反對任何亞洲集體安全條約排斥中共。

他告知西德日報「世界報」稱：要將一個亞洲安全條約遵照歐洲安全合作高峯會議簽署之最後文件的路綫是不可能的，因爲歐洲局勢與亞洲的是大不相同。

布托稱：在亞洲，許多領土爭端仍未獲得解決，而這和歐洲的情形便不相同。

參加北越國慶日後 錫漢諾克可能 九月九日返國

【北平廿九日路透社電】據可靠消息來源今日稱，高棉掛名國家元首錫漢諾克結束五年流亡生涯，將於九月九日或十日回國。

報導稱，現年五十二歲的錫漢諾克將會在四十八小時內到河內參加北越國慶日，然後在下星期飛回北平。消息來源補充稱，這位佛教徒皇族將會舉行一個惜別宴會，然後回去金邊。

當今年四月高棉共軍佔領高棉後，錫漢諾克一直拖延歸國行期，這些高棉共軍承認他是國家元首。

西方新聞社駐北平記者今日獲悉他們不能和錫漢諾克同行回到金邊。

一份由他的助手發出的傳單稱：高棉當局尚未能讓記者進入高棉。

泰國邊府發現 寮共部隊踪跡

泰派軍增援防止滲透破壞

【曼谷廿九日路透社電】泰國邊防警官今日在此間稱：泰國邊防巡邏警察於接獲報導謂：在接近寮國的烏汶拉察坦尼府附近發現十名至廿名寮共或北越軍後，已派遣增援部前往該府。

該等警官對「路透社」稱：現已派遣增援部隊前往該處，防止共軍作任何進一步的滲透行動。但他們並無透露增援部隊的人數。目前並無意外事件的報導。

該等警官稱：在位於此間東北約四百三十哩與寮境接壤的烏汶拉察坦尼克鎮與蒙河之間的一個大型水力發電站以北地區的村民，發現該批外國軍隊。

「曼谷郵報」稱：因恐防滲透人員破壞該發電站，現已派遣增援部隊前往其鎮區水壩。

下月二日北越國慶 疏散西貢外人計劃 法國宣佈暫時中止

【曼谷廿九日美聯社電】一位法國發言人星期五日稱：自八月十二日以來，經將數以百計的外國人載離西貢的一項法國政府包機計劃，將暫時中止，直至北越國慶日──九月二日之後再繼續。

據謂，目前之疏散飛行計劃將實行至九月十一日，之後可能重作談判。

社論

「毛、周的時代已消失了」

大陸的中共政權在不斷的閙鬥中度下，到了今天，究竟那一個人可以真正的控制？那一個派系可以掌握？對於這些問題，雖則不少的觀察家加以探討，推測，但議論紛紜，實……[illegible]

……，近又兼軍委會的副主席，僅居於毛、周之後而坐上第三把交椅的地位。故此買維茨議員從名銜上去斷定王洪文是「毛、周時代」之後的繼承人，並相信他的政治手腕會比周更爲強硬，更富衝動的幻想。

然而，王洪文所代表的「文革路綫」，已給大陸新發展的情勢完全摧毀了。「文革」分子以前所掌握的羣衆是勞工，是青年的幹部。可是現在大陸所湧現的是勞動工人和學生的反叛、騷動，是普遍的不滿心理。杭州、江蘇、武漢、黑龍江，甚至王洪文崛起的發祥地的上海，都經中共廣播承認有動亂了，其未廣播出來的必然更多。可見王洪文一派系在勞工、青年運動中大大的失敗，祇能控御上海基地或者北平附近的華北地區的工人、幹部，在其他的地區是獲不到支持的。他們革命奪權的本錢仍是有限，沒有本錢，自然鼓不起來，控制不到大局。

現在的大陸，由籠罩着、彌漫着的羣衆意識，已經育成一股偉大無形的支配力量，那是新的資產階級，也可稱爲「新階級」，又是中共「文革」大將如姚文元、張春橋之流所抨擊的共黨之「癌」。張某哀鳴着說：「共產黨員特別是領導幹部中颳的『資產』風，對我們危害最大，受這種妖風的毒害，有的人滿腦子資產階級思想，爲無產階級辦事，爭名於朝，爭利於市，不以爲恥。他們加入共產黨，爲無產階級辦事，不過是爲了抬高自己這個商品的等級，向無產階級賣高價，那種名曰共產黨員，實際上是新資產階級分子的人。」於是他們大呼「專政」，「反攻」，以爲奪權、鎮壓，但結果毫無效果，勞工和共黨幹部一樣普遍要求加薪和改善生活，連共黨領導階層理都不該理。可見這個大陸的人民和共幹皆變了質，而將來繼承毛、周的，不是王洪文，應是具有濃厚反毛思想的新資產階級分子。

蘇辛尼津發出的心聲 「美國，我們懇求你干涉」

這位爲自由而堅決鬥爭的俄作家，今年六月在歡迎他的華盛頓晚宴上，首次表達無數俄人的真正願望

蘇俄和各國共產黨可以進行談判，……[illegible]

……獲准作較多的旅行。他們獲得自然法律所給予的一千分之一。甚至以前已可以做的事現在也獲准許了。那裏已是數勝了。這裏在西方，我們聽見許多聲音，說：「瞧，他們在讓步了，這是簽署的時間。」

在這兩年的談判，在所有的東歐國家，壓力已增加了，甚至在南斯拉夫和羅馬尼亞，別說其他的國家。那正是奧地利總理所說的：「我們要儘快簽署這協定。」

這將是那種協定？擬議的協定是東歐的葬。它是說，西歐終於署券出賣東歐，說明它十分滿意看見東歐一次過被粉碎和壓倒，但請不要騷擾我們。奧地利總理認爲，如果所有這些國家被推下一個大墓穴裏，在這墓穴邊緣的奧地利將繼續生存而不墮下那墓穴裏。

我們，從我們在那裏的生活，已結論說，暴力祇能用堅決來抵禦。

你要了解共產主義的性質。共產主義的思想，全是列寧的教訓的，是每一個人都被視作一件工具，而不拿取他面前的任何東西。如果你拿它，拿它。如果你能夠攻擊，攻擊。但如果那裏有一座牆，那末，退回去。共產黨領袖們祇敬重堅決。藐視及嘲笑那些繼續對他們讓步的人。你們的人民現在說：「實力，沒有企圖協調，勢將引致世界戰爭。」但我可以說，實力加上不斷的屈服，根本不是實力。

但根據我們的經驗，我可以告訴你們，祇有堅決才可抵禦共產黨極權主義的襲擊。我們看見過許多歷史的實例，讓我告訴你們一些。看看小芬蘭於一九三九年，它自己的部隊抵抗進攻。你們的堅決精神，於一九四八年，保衛柏林，而不曾引起世界戰爭。一九五○年在韓國，你們站起來對抗共黨，祇憑堅決，也沒有世界大戰。一九六二年，你們迫使那些火箭從古巴撤走，又是祇憑堅決，而又沒有世界戰爭。已故的阿丹奈與克魯契夫進行堅決的談判，因而與克魯契夫真正的和解。克魯契夫開始作讓步，如果他不付下台，當年冬季，他打算到德國去，繼續進行真正的和解。

讓我提醒你們一個人的名字……[illegible]

……克蘭劃定邊界。

我們，我們這些蘇俄的離異者，沒有任何坦克，我們沒有任何武器，我們是赤手空空的，沒有組織。我們祇有一顆心，……[illegible]……我們的精神，……我們祇是……和解，但……不會退讓分毫，……他們知道我們不會放棄一根頭髮。當他不能再做多些，他們自己後退。（中）

華府不惜付出和平代價

促成西奈隔軍協定

此外，他指出，甚至如果這新協定達成了，以色列部隊仍駐在一九六七年邊界平均九十四哩以外的地區。

雖然有一個那樣的辯論時期，拉賓仍有要說服許多以色列人。哈亞列套根據一項調查，揭示百分之四七點六的他的國人不滿於他的努力，而百分之三十七贊成，雖然他或可使國會通過這擬議的協定，他將遭受他自己工黨中間的左派、右派，甚至中前任外長伊班，對他贊成包括敘利亞和巴勒斯坦的總解決，而不贊成逐件談判的，勉強的接受這擬議的協定。伊班說：「接受這解決方案比拒絕它更佳。它的缺點，是可以補救的和具體的，而它的利益，是從富投機性的。但是，如果接受的代替品是僵局或戰爭，它必須被接受。」

埃及從這解決方案得到的利益是顯明的。它將得回一些它的土地，以及在阿布鲁迪斯的新油源──這油源將使埃及的生產增加三分之一，並容許它甚至有油輸出。蘇彝士運河將距離以色列的大砲更遠。沙達或許甚至能夠藉它的國防支銷（現在是廿億美元，或總國民生產的百分之廿五；而以色列的是三十六億美元，或百分之三十）以統治。沙達甚至亟需贍養他的三千七百萬人，其中百分之九十六擠在尼羅河沿綫五百哩的一條七哩的狹長地帶。埃及的貿易逆差，本年已增至四十億美元，而所欠各商業銀行的短期限償欵的數目大約相同。

雖然沙達能夠處理任何的國內的反對者以與以色列簽訂一項協定，在阿剌伯世界中的他的批評者比拉賓在以色列國會所遭遇的更野蠻。伊拉克、利比亞及一些激烈的巴勒斯坦組織──所謂的阿剌伯「抗拒陣綫」──勢必大肆咆哮，如果一個西奈協定達成了，而哥蘭高地和約但西岸仍在敵人手中。激烈的阿剌伯人已因沙達拒絕支持他們在聯合國的驅逐以色列的企圖而對他非常憤恨。他們勢將堅持要於不結盟……

國家在秘魯的利馬開會時再提這事。迄目前爲止，沙達還不讓激烈分子們採取反對他的行動。相當的相反的。他對貝魯特的「哈華迪斯」週刊出版人崖西說：「以色列倘若歡被逐出聯合國，因爲這可使美國與輿論對我們不利。我不明白爲什麼我們那麼喜歡玩以色列的遊戲。」他補充說：「埃及對在西奈的第二階段停戰的態度沒有改變。如果有一個新態度或一個新諒解，那將是來自以色列的。」此外，他繼續說：「對於協議恢復一寸被佔領的土地的選擇，在我的意見，是一個嚴重的錯誤，甚至是通敵賣國的。」

甚至如此，阿剌伯世界也會進一步的分裂：一邊是埃及與各油產國家，包括沙特阿剌伯和科威特；另一邊是伊拉克、利比亞以及巴勒斯坦人。或許獲得蘇俄支持的對於和平解決方案及基辛格的穿梭外交的恢復幾乎完全保持緘默。莫斯科在過去，蘇俄曾堅持日內瓦會議是起事和平解決方案的唯一地方──莫斯科當然由蘇俄協助。莫斯科現在開始明白，如果它阻撓這協定而堅持要到日內瓦去，那個較大的，而蘇俄勢將難辭其咎。如果莫斯科讓小衝突發展成戰爭，它或須冒結束和解的危險，或者甚至直接與美國衝突。

目前，克姆林宮似乎希望美國在斡旋和平中失敗。甚至如果一項協定達成了，新的停戰還需若干時間才能夠實行。以色列首先要完成在吉迪及密爾達兩峽隘以東的……

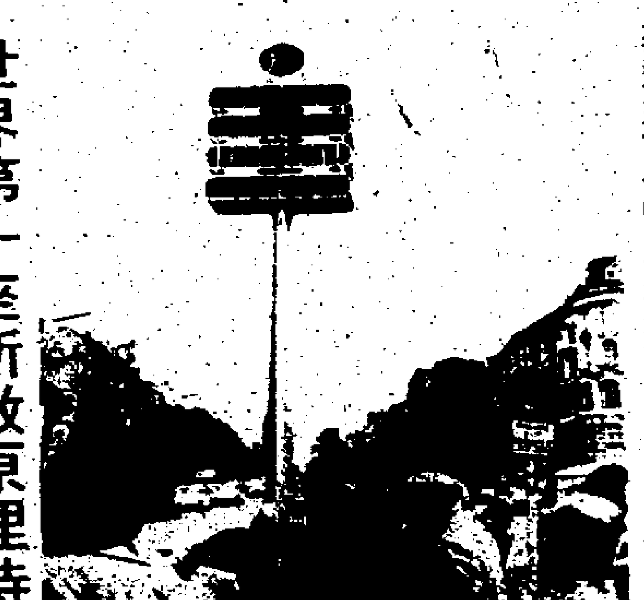
……互不相讓。巴勒斯坦問題的解決仍屬遙遙無期，而關於約但西岸所有權的妥協似乎希望很微。耶路撒冷是雙方都要求的，因爲它的宗教的神壇和它的象徵的權威；但以色列對已甚至在這城市的阿剌伯區興建新住宅擅乎。

走臨時解決方案的真正的困難，在某些美國人和以色列人的意見……

……敘利亞的事情或許很成熟的。除非我們已是──前採取進一步的措施，否則勢將有麻煩。」

一項西奈協定一定的不是中東走向和平的最後步驟。它甚至不是有事情之後，它考慮了所有一個很大的步驟。如果錯過了，以及基辛格的第十一次穿梭外交失敗的了，下一步驟將是戰爭而不是和平。（下）

世界第一座新數原理時鐘



在柏林最熱鬧、最多商店的大街上，有了一項新的吸引人的東西，那就是第一座依據新算計算法原理製造的時鐘。

這座時鐘共有四行的燈光和一圓形的燈。此燈每兩秒鐘閃一下。第一排的幾盞燈，表現的五個小時的間隔，第二排每隔一小時的相差，第三及第四排乃指示分鐘。因此當四排燈光的第一盞燈放亮時，就是六點零六分鐘。

今天叫小孩子來看這個鐘未免還是一種遊戲，但成年人則還不慣看這種鐘，他們都要找舊式的時鐘來看。這座西德製造的新數原理的鐘乃世界上的第一架，係廠家送給西柏林的。

九成半終被警察破獲 綁架案近年突告激增

綁架，曾經一度是最罕見的罪案之一，在過去十年來卻激增了。一九六四年，美國有二十宗綁架案被判罪名成立，去年卻有九十六宗。

綁架案的增加，不祇限於美國。在拉丁美洲，特別是在阿根廷，去年有過許多宗由政治的極端分子所幹的綁架案。其中少數勒贖百萬美元（有一宗勒贖六千萬美元），通常用來購買恐怖分子的武器。在歐洲，在過去幾年來，在德國發生的政治綁架案激增，而在義大利的綁架案，集中於綁架富有階級人物以勒索贖金。本年義大利已發生了三十九宗綁架案，一九七四年全年祇有四十一宗，而米蘭警察總長馬沙格蘭迪說：「我恐怕綁架是將來的罪案。」

祇因每個國家的綁架案相繼增加，這罪案在過去幾年來已改變了欵式。這世紀的最大的綁架案涉一個二十個月的小孩子，林白的兒子。他於一九三二年被侯普特曼殺死了。同一命運等待着六歲的卜比‧格連利斯，在一九五零年代的一個大悲劇。這理論是，綁架匪綁架小孩子，俾他們不會被辨認，然後於恐慌中殺死他。但最近的綁架案時常以青年爲對象，他們不會被殺，卻受到某些形式的虐待。一九六八年，一個男人和一個女人綁架巴巴拉‧麥克爾，一個佛羅列達地產商的二十歲的女兒，並把她收藏於一個箱子裡，祇有空氣和水的供應，她被八十三小時。她被發現時未受傷害，而她的綁架者於收到五十萬美元贖金後一天被捕。一九七三年，十六歲的保羅吉蒂二世（億萬石油富翁的孫）被綁架幾近六個月，以進行談判。匪徒曾割下這個男孩子的右耳，把它寄至羅馬的一家報紙，以示他的父母，他們是認真的。綁架匪收了二百八十九萬美元贖金，然後釋放了他。四個綁架匪中有三個人被捕。

有些成年人也在綁架匪手中受到虐待，以及經過長時間猜測他們的命運。傑克‧戴治，一個布魯克林的商人，去年被用鐵鏈鎖在廁所裏一年，直至他的家人付給了七十五萬美元贖金後，始獲釋放。該綁架匪徒現仍逍遙法外。

近年來，美國也有政治綁架案。最驚人的實例是白蒂‧赫爾斯特，她係於一九七四年二月被所謂的再生解放軍綁架的。這匪幫的首要的要求是，她的富有父親，出版家蘭多爾夫‧赫爾斯特，購買二百美元的糧食，免費分贈窮人，而這事已實行了。白蒂‧赫斯特或許是第一個被綁架者，最後服膺綁架她的人的宗旨，而聯邦調查局到仍通緝她。這案最近又有轉機，當聯邦調查局找人華爾達‧司各脫在記者招待會說，他的兄弟傑克‧司各脫，現在認爲白蒂是這激烈運動的一個負累，並表示願意揭露她目前的住址，但要求十萬美元及豁免拘控作爲交換條件。但傑克立即否認，並說不值得答覆。

綁架一般的吸引廣大而積極的警察行動和那些廣泛的羣衆的敵對態度，以至使它不能成功的機會是很大的。在百分之九十五的聯邦調查局的案件中，被綁架者已獲釋放，綁架者被捕而多數的贖金被起回。

法國的第一號羅曼蒂克人物

馬利絲葛夫人是法國的第一號羅曼蒂克人物。站在一間小文具商店的櫃檯旁邊她的丈夫後邊，她看來像一個店員。很少知道她是秘密的監護人。她替其他的人寫情信──數以千計。在過去十五年來，她替許許多多男男女女寫情信，每封收費兩鎊多些。

馬利絲葛夫人說，許多請她代寫情信的人，自己抄寫過。並說：「那些人都對我很有信心。在我替他們寫情信之前，我要詳細的知道他們的戀愛事件。因此，他們把我看作一個教士或一個心理學家。我的信都是井井有條的，不會用狂野的字句。」

可憐的境況有很大的吸引力。馬利絲葛夫人發現，一個男人說他的生活和工作，如果沒有她，將會變成乾燥的塵埃。那樣的詞句幾乎不會失敗的。

每一封信都被視作一件藝術品。扣人心弦是重要的。她說，寫情信有兩種完全不同的方法。

「婦女們應該寫得簡短的、親密的，因爲男人會被冗長的浪漫無章的情信惹煩。在另方面，男人在寫出他們的情愛時，不應有情感的衝動。我發現婦女們喜歡保存那些冗長的、羅曼蒂克的情信。她們讀了再讀，不知讀過多少次。」

一封情信是一種現實的東西，可以安慰寂寞的心，重振低落的精神，並時常使你記憶一件愉快的秘密的事。它祇是寫在一個藍信封背面的幾行字，或者是一封長達十頁的信，都沒有關係。一件事是確實的：如果它打動了收信人的心，那收信人勢必將它放在衣袋或手袋裡，時常把它拿出來重複的讀一次。

國際剪影

亞盃女足球初賽結束
馬來西亞澳洲分奪得出綫權
香港星加坡已淘汰出局

【本報訊】第一屆亞洲盃女子足球賽分組初賽，經過昨晚的兩場比賽後已告結束，獲得準決賽權的四支的隊伍是A組泰國及澳洲，B組為紐西蘭與馬來西亞，按賽制明晚的兩場準決賽，頭場是由泰國對馬來西亞，尾場由澳洲對紐西蘭。

昨夜的兩場比賽戰果為：馬來西亞勝香港二比零，澳洲勝星加坡三比零。因此馬來西亞獲得B組的次席，而澳洲則為A組第二。由於天色欠佳，昨夜大球場僅得二千二百二十六人觀戰，收入一萬零六百三十五元。

頭場香港與大馬爭奪B組次席出線權，大馬排出三三四的搶攻陣式，而技術上確稍優於香港，但傳送功夫太差，進攻缺乏組織，故上半場雖有幾次單刀機會，卻未能建樹。下半場大馬繼續搶攻，終於由亞絲堅及郭露絲分別遠射各入一球，而以二比零淘汰香港。

香港隊實力甚弱，踢來既無組織，又缺乏腳法，全場均處於被動。後防常出空漏，致危機四伏，直到失球後才略有起色，但鋒綫力量太弱，始終不能製造入球機會，卒以兩球敗陣。

接戰後大馬攻勢甚盛，相持到廿九分，大馬林金妲單刀衝門，但被阮熙娜勾倒，十八碼附近大馬射罰球但無功而退，上半場結束，兩隊均無入球。

易陣後大馬以亞絲堅入沙地亞，港隊則以楊惠婉入替馮惠儀。十四分，大馬亞絲堅左輔廿碼抽射，皮球竄入網角，大馬遂打開紀錄。廿分，港隊以温桂聰入替張義妹。廿九分，大馬亞絲堅衝撞港隊門將遭黃牌警告，完場前半分鐘，大馬再得機會，郭露絲在右輔十六碼勁射破網，接着完場笛吹起大馬以二比零勝香港。兩陣如下：

（大馬）奧伊安
卓鶴兒　瑪莉亞　郭露絲
姬莉絲　林金妲　郭安琪
古基格　沙地亞
嘉倫　發絲娜　頗得利

（香港）盤瑞珍　張義妹
陳東蓮　馮惠儀　畢瑞珊
阮熙娜　黎金鳳　張雪冰
袁金鈴　容鳳玲

星隊門將擲球錯誤
澳洲得機打開紀錄
上半場澳洲僅以一比零佔先

尾場澳洲對星加坡，澳洲的身材、腳法及合作方面均較星加坡為佳，星加坡門志甚佳，可惜輸壞了第一球，當時是上半場十九分鐘，星加坡的門將甘瑪挪擲出球門球時，由於欠缺力度，給澳洲的巴莉搶得，隨即在十八碼笠射入網，澳洲取得一球領先優勢後，士氣大振。不過，星加坡的戰意仍未消失，並且常常以長傳急攻向澳洲的後防進犯，祇因臨門一腳乏力，無法追成平手。反而在下半場的七分鐘及二十分鐘多失兩球，該兩球是澳洲的杜蘭及奧干娜先後建功的。

這場比賽，星加坡的踢法甚悍辣，所以共有三位球員被記名，而澳洲先後有兩員主將受傷，但以澳洲昨夜的表現，在準決賽中恐非紐西蘭的敵手。昨仗兩陣如下：

（澳洲）希頓
高迪絲　頓巴　娜莉
落希　娟奧　沐頓　希杜利　奧干娜
娜歌　發絲　査　拜妮絲

（星加坡）
甘科倫絲　伊瑪　佐珍娜
瑪金葉　汀發　汶
林貞香羅莎　蓮
娜麗妮　雅妮　汀　路威

公開泳昨再打破
三項港紀錄
男女子百公尺自由式
卡洛架李雁婷創新猷

【本報訊】香港游泳總會主辦的全港公開游泳錦標賽，昨午六時，仍在銅鑼灣維港府池展開最後一天決賽？十二個項目爭霸（男、女各六項）創三項全港新猷（男百公尺，二百公尺自由式，女百公尺自由式），婦遊會洋將卡洛架再締百公尺，二百公尺自由式全港新猷，百公尺泅五四秒五，不僅刷新以色泳將賓納保持的五五秒六五亞運大會紀錄，更屬今年亞洲百公尺自由式的第二個最佳成績，（記者按：今年六月廿二日「日本飛魚」泉眞也在廣島水運會泅五四秒二，刷新九年前日將嚴崎邦宏所締五四秒五亞洲最佳紀錄）卡氏昨夕能有此成就，為本港泳壇大放異彩，他在二百自由式亦泅出二分二秒五刷新其本人去年所締二分四秒八全港紀錄，允稱佳構。

女子組海天會亞運女傑李雁婷，昨午在百公尺自由式力鬥婦遊會洋妞子卡蓮羅拔遜，李憑經驗一掌之微，鯉聯今年全港最快女飛魚寶座，並締六六秒一，刷新四項女七項）（其中女百公尺蝶泳一項，係預賽中締成）男子組奧運代表卡洛架最見突出，他奪取四面金牌並創四項紀錄，為本屆最傑出的一員人魚。蝶泳新秀南華郭迪明和蛙泳張國瑜泅技均有長足進步。

了她本人保持的六七秒一港紀錄，進步了一秒。

昨日賽績

本屆賽會先後全部共締十一項全港新猷（男

（男子組）

百公尺自由式：㊀卡洛架（婦遊），五四秒五（全港新），㊁郭迪明（南華），六二秒四，㊂葉振榮（海天），六三秒四。

二百公尺自由式：㊀卡洛架（婦遊），二分二秒五（全港新），㊁郭迪明（南華），二分廿一秒四，㊂鄭榮煊（東方），二分廿二秒正。

二百公尺背泳：㊀丁史提堡（婦遊），二分四十秒六，㊁柯達頓（西青），二分四二秒八，㊂韋德榮（南華），二分四五秒五。

百公尺蛙泳：㊀張國瑜（愉園），七四秒五，㊁韋德泉（南華），七七秒一，㊂韋德光（南華）七七秒五。

二百公尺蝶泳：㊀唐廣新（南華），二分四四秒三，㊁鄭榮煊（東方），二分五七秒正，㊂柯達頓（西青），三分一秒正。

八百公尺自由式接力泳：㊀婦遊會，九分五十秒一，㊁東方會，十分二秒八，㊂愉園會，十分七秒四。

（女子組）

百公尺自由式：㊀李雁婷（海天），六六秒一（全港新），㊁卡蓮羅拔遜（婦遊），六六秒二，㊂譚蕙貞（勵進會）七五秒一。

四百公尺自由式：㊀珍妮卡洛架（婦遊），五分廿五秒正，㊁卡珍（西青）六分十三秒二，㊂姚秀芳（東昇），六分廿五秒二。

二百公尺背泳：㊀麥當娜（婦遊）二分五八秒三，㊁莫慧瑩（東昇），三分一秒五，㊂鄭麗卿（東方），三分十八秒一。

二百公尺蛙泳：㊀劉少芳（南華），三分八秒九，㊁嚴慧茹（東昇），三分十二秒正，㊂李雁慈（海天）三分廿五秒八。

百公尺蝶泳：㊀麥當娜（婦遊），七七秒六，㊁珍妮特（西青），八二秒三，㊂劉少芳（南華）八四秒四。

四百公尺四式接力泳：㊀婦遊會，五分卅二秒六，㊁南華，五分卅三秒三，㊂西青會，五分五十秒五。

（花式跳水賽績）

男甲三公尺板跳水：㊀黃龍（南華），三〇七·八九分，㊁梁國明（愉園），二三八·三二分，㊂溫國權（幸運），二三六·七分。

男乙三公尺板跳水：㊀林友成（幸運），一三九·一七分，㊁廖弟明（愉園），一二三·九六分。

女甲三公尺板跳水：㊀徐凱（幸運），一二五二·六六分。

我國懷生籃球隊
已於昨日抵港
今晚戰聖方濟

【本報訊】我國學界籃球勁旅台北懷生中學男子隊，因手續關係延至昨日才抵港，定今晚八時半開上九龍伊館球場，與九龍區學界冠軍聖方濟隊對抗，序幕戰七時十五分，女子友誼賽伊宵對安貧所，門劵三圓，籃聯屬會及學生一圓。

懷生中學隊，由初中學生組成，為本年度在台北舉行的第廿六屆學界籃球錦標賽冠軍，該隊球員雖屬年輕，惟訓練有素，是一支氣力速度及合作均佳的球隊，但作戰經驗如何？則有待今夕臨場才能找出答案。然因客軍訪港之前曾集訓兩月，照理應在狀態中，倘今仗不因場地情況未慣而失準，則應有可勝的力量。

聖方濟為本港九龍區學界甲組冠軍，以高年級學生為主力，經驗或較客軍豐富，但因暑假期內，可能操練較疏，故能否保持參加學界賽時期的水準，仍難估計，由於主隊狀態難測，尚此役能否威脅客軍，須看臨場表現如何而定。

市政盃女籃球賽
伊青已穩得冠軍
男子均安福建明爭霸

【本報訊】市政局盃男女子籃球決賽，昨晚在修頓球場舉行，男子組均安與福建昨均報捷，將於星期日爭霸，女子組伊青雖受挫，但仍獲得冠軍，昨日四仗戰果如下：

女子決賽：勞青勝伊青，卅比廿九。聖方濟各勝民青，廿六比三。男子決賽：均安勝協力，五十七比五十四。福建勝嘉莉樂，四十四比三十。

華裁今日
會員聯歡

香港華人足球裁判會，於今（卅日）下午七時在北角英皇道雲華酒樓舉行慶祝成立第廿八週年紀念，註册有限公司第七屆職員就職典禮暨會員聯歡大會。

廣島高球賽
呂良煥領先

【日本廣島廿九日合衆國際社電】中華民國高爾夫球名將呂良煥今日在廣島公開高爾夫球錦標賽第二回合中擊出低於標準七棒的六十五棒，以五棒盃盃領先，兩日成績合計一百卅一棒，以一百卅六棒暫居次位的為中華民國的何明忠與日本的中村。

中華青棒青少棒隊：中華青棒及青少棒在世界錦標賽衛冕成功。兩隊小國手們前日返抵國門，立即前往總統府歡呼致敬。（中央社）

分齡網球比賽
霍家讚勝杜璐
奪得單打錦標
今天續有三場好戲

【本報訊】網總分齡網球賽，今日下午三時半起，有三場比賽上演，秩序如下：

下午三時半（十五歲以下男子單打決賽）吳鳳鋼或莊志炫對戚其海

下午四時半（十八歲以下女子單打決賽）葉綉球對R·金保

（十五歲以下男子雙打決賽）戚其海、莊志炫對吳耀綱、張添福。

昨天各場比賽，霍家讚以二比〇擊取杜璐，獲得十八歲以下男子單打冠軍，而葉綉球與李念慈亦以二比〇擊倒莊彥娜與陳鳳萃，奪得十八歲以下女子雙打決賽權，將與R·金保及H·金保爭冠軍。昨日戰績如下：

（十八歲以下男子單打決賽）霍家讚勝杜璐，二比〇（六比〇，六比一）

（十八歲以下女子雙打準決賽）葉綉球、李念慈勝莊彥娜、陳鳳萃，二比〇（六比〇，六比〇）

（五歲以下男子單打決賽）吳鳳綱對莊志炫（吳鳳綱先以七比五得首盤，第二盤吳鳳綱以三比四落後，因大雨被迫暫停，改於今天上午十時續賽）

昨天霍家讚在十八歲以下男子單打決賽中輕易的以六比〇、六比一直落兩盤擊敗杜璐。他的打法硬朗，擊球有勁而落點亦準確，使不慣於水坭地作戰的杜璐難展所長，霍家讚乃能輕取勝利。

足球友賽
香港警察
勝星警察

【星加坡廿九日美聯社電】到此間訪問的香港警察足球隊，在一場友誼賽中，以二比零擊敗星加坡警察隊。上半場香港隊以一比零領先。第一球由林樹雄頂入，第二球由歐陽純奏功。

中華青棒再集訓
下月初赴韓比賽

【台北廿九日中央社電】奪得世界青棒錦標賽冠軍的中華隊，將在短暫的休息後，再度集訓，準備參加九月六日在漢城揭幕的中、韓青棒邀請賽。

中華青棒隊自從本月十六日的世界青棒賽冠軍爭奪賽後，一直沒有練習，鑒於韓國的青棒水準很高，中華隊必須集訓，才能恢復正常的水準，應付韓國的比賽。

中華隊定九月四日赴韓，中、韓青棒邀請賽，定六日起舉行六場比賽：其中兩場在漢城舉行，其餘在仁川、大邱、釜山、群山各賽一場。

奧運足球外圍賽
墨西哥淘汰美國

【美國威明頓廿八日合衆國際社電】美國星期四日在此間奧運足球外圍賽中，以二比四負於墨西哥，被淘汰出一九七六年奧運比賽之外。美國在上半場曾與墨西哥打成平手。

這項比賽中，美國第一場以零比八見負，第二場則以二比四敗陣，兩場合計墨西哥勝十二比二。

台南排球隊
昨擊敗消防

【本報訊】我國台南職聯男子排球隊，昨晚在九龍伊館再度上陣，以三比一擊消防，客軍首仗以二比二和南華，故昨役為訪港的初捷。

軍醫梁仲偉
今款宴體記

一九七五年至七六年足球季行將揭幕，甲聯足壇軍醫梁仲偉，定今日下午六時半，在灣仔馬師道悅益酒家設筵款宴體育記者。

方氏英文專修日夜校　招生
萃華英文專修夜校
本校新學期定於九月二日開課　即招初學班至會考班各級新生
土瓜灣分校　九月五日開課
校址

龍華·恒星·福星·太平·油蔴地
今天放映　廉政風暴　天才與白痴　新死亡遊戲　的士大佬

海運·百樂　H702412　K678091
今天六場　滅口　第三週映！

新華·新都
今天獻映　李艾保　葉姬　蓮

新舞台·國都·聯邦　K719544　H713619　K862123
新死亡遊戲　廉政風暴　天才與白痴

港九影院聯合廣告

明珠·倫敦
週末全线五場　的士大佬
第十週　闖五百萬大關　沖天大火災
今天六場　大獨裁者　The Great Dictator
今六場　海底六萬里　20,000 Leagues Under the Sea
天才與白痴　許冠文　許冠傑

金門·總統·華盛頓·英京·東方·好萊塢·多利·國華
狂滿第二週映　廉政風暴　Anti-Corruption
今天六場　天才與白痴　the last message
天天五場　珍珠港大戰役
狂笑狂笑六場　天才與白痴　許冠文·許冠傑

京都·凱聲·樂聲·華聲·豪華·新聲
第二週！　天才與白痴　the last message
今天五場　珍珠港戰役
今天四場　窈窕淑女
今天四場　小龍未死
即日五場　鬼馬林丁

外圍行情大幅上揚
股市交投略暢 行情微告上昇

每日股市

【本報訊】英、美股均告上揚（按：港股週四在倫敦收市價如下：滙豐一四・七五元，怡和二一・四七元，和記一・五六元，會德豐三・四一元，置地六・二六元）。本港股市交投略暢，成交總值爲二千零二十八萬元，行情微昇。香港恒生指數上午報二九九・五七，升三・一四，下午報三〇〇・一四，較上午升〇・五七，全日升三・七一；遠東指數報一四八四・五〇，升二七・四八；金銀綜合指數報二五・八一，升〇・二三；金指數報二六・三二，升〇・二七；銀指數報二六・〇三，升〇・一四。

㈠南聯實業末期息五分截止過戶九月廿六日至十月十一日，㈡萬邦航業末期息二角三分截止過戶九月十一日至九月廿四日，㈢新海康末期息一角二分截止過戶九月廿三日至九月三十日。

昨市走勢，上午開市即見徐徐上揚，午後市勢堅穩，一般收市價皆比前市略高。計：置地收六・三五元，大昌收〇・七二元，合和收一・六五元，新鴻基收三・三元，新証收一・四八元，怡和收二一・六元，和記收一・五七元，滙豐收一五元，港燈收三・三七五元，九燈收一四・一元，煤氣收一五・三元，電話收一六・四元，九巴收四・四元，九倉收一〇・六元，均益倉收六・三元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一七三六・八二升二三・一六，公用類八七九・八一升一一・八四，地產建築類一九八三・七四升四四・六四，工商企業類一四六四・四〇升三〇・五〇，倉塢類二三四一・九七升六七・〇八，酒店類八三七・七六升六・四六，紡織類七三八・二八升三・一九，投資類二三五三・七七升一五・三二，橡膠類七五六・六三。

在成交總值二千零二十八萬元中，計香港交易所佔五百二十萬四元，遠東交易所佔九百八十萬元，金銀交易所佔五百零一萬元，九龍交易所佔二十三萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	一五・〇〇	一五・〇〇	一四・九〇
海外信託銀行	二・五〇	二・五〇	二・四五
友聯銀行	三・九〇	三・九二五	三・九〇
（公用類）			
香港電燈	三・三二五	三・三二五	三・三二五
九龍電燈	一四・一〇	一四・三〇	一四・一〇
中華煤氣	一五・三〇	一五・三〇	一五・三〇
電話公司	一六・四〇	一六・四〇	一六・三〇
九龍巴士	四・四〇	四・四二五	四・三二五
油麻地小輪	一二・〇〇	一二・〇〇	一一・九〇
（倉塢類）			
九龍倉	一〇・六〇	一〇・六〇	一〇・五〇
九倉債券	五四・〇〇	五四・〇〇	五四・〇〇
均益倉	六・三〇	六・三〇	六・二〇
黃埔船塢	五・八〇	五・八〇	五・五〇
（航業類）			
亞洲航業	三・八〇	三・九〇	三・八〇
會德豐船務（B）	〇・二二五	〇・二二五	〇・二二五
萬邦航業	三・一〇	三・一〇	三・一〇
維達航業	三・七五	三・七五	三・七二五
華光航業	二・七五	二・七五	二・七五
僑德船務	〇・七〇	〇・七〇	〇・七〇
東方貨櫃	一・七七	一・七八	一・七五
新海康	一・四八	一・四八	一・四七
（建築類）			
保華	二・七二五	二・八〇	二・七五
新昌	一二・〇〇	一二・〇〇	一一・九〇
大新（公和）	二・一二五	二・一二五	二・〇二五
海港工程	〇・八八	〇・八八	〇・八八
青洲英坭	一四・三〇	一四・四〇	一四・二〇
安達臣集團	〇・七二	〇・七二	〇・七〇
（投資類）			
國泰股份	一・六〇	一・六〇	一・六〇
怡和証券	七・一〇	七・一〇	七・一〇
偉大發展	〇・二八	〇・二八	〇・二八
英泰証券投資	〇・二〇	〇・二〇	〇・二〇
新鴻基証券	一・四八	一・四八	一・四七
（地產類）			
置地公司	六・三五	六・三五	六・三〇
置地債券	六六〇・〇〇	六六〇・〇〇	六六〇・〇〇
伊人置業	〇・三六	〇・三六	〇・三六
大信置業	〇・三〇	〇・三〇	〇・三〇
華廈置業	〇・二二	〇・二二	〇・二一
永發置業	〇・三五	〇・三五	〇・三五
永泰建業	一・九二	一・九三	一・九一
博富臨置業	〇・三八	〇・三八	〇・三八
廣聯企業	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
富輝企業	〇・六八	〇・六八	〇・六八
捷聯企業	〇・七八	〇・七九	〇・七八
順福企業	〇・四三	〇・四三	〇・四三
美漢企業	〇・六八	〇・六八	〇・六七
長江實業	四・〇〇	四・〇〇	四・〇〇
麗君地產	〇・八〇	〇・八〇	〇・八〇
大昌地產	〇・七二	〇・七三	〇・七二
兆安地產	〇・七七	〇・七七	〇・七七
大業國際投資	〇・三五	〇・三五	〇・三五
和記地產	四・四五	四・四五	四・四五
城都地產	二・五五	二・五五	二・五〇
大生地產	一・〇四	一・〇四	一・〇三
大寶地產	〇・二八	〇・二八	〇・二八
華光地產	〇・五四	〇・五四	〇・五三
僑和地產	一・〇二	一・〇二	一・〇二
合和地產	一・六五	一・六五	一・六二
新鴻基地產	三・三〇	三・三〇	三・二五
恒隆地產	二・四五	二・四五	二・四五
建煌新記	〇・四五	〇・四五	〇・四五
南太平洋	〇・五六	〇・五六	〇・五四
信託公司（A）	二・〇〇	二・〇〇	二・〇〇
廖創興	〇・七七	〇・七七	〇・七七
輝百美	〇・五四	〇・五四	〇・五四
漢國	〇・二五	〇・二五	〇・二五
自由發展	〇・三四	〇・三四	〇・三四
莊士發展	〇・二五	〇・二五	〇・二五
利興發展	〇・六九	〇・六九	〇・六九
泰盛發展	〇・九〇	〇・九〇	〇・八八
金閣發展	〇・三〇	〇・三〇	〇・三〇
新世界發展	一・一五	一・一六	一・一三
聯興盛發展	一・〇〇	一・〇〇	一・〇〇
太古昌發展	一・一六	一・一七	一・一六
香江物業投資	〇・一六	〇・一六	〇・一六
（工商類）			
怡和公司	二一・七〇	二一・七〇	二一・四〇
和記企業	一・五七	一・五九	一・五六
太古洋行（A）	五・九〇	五・九五	五・八五
太古洋行（B）	一・一二	一・一三	一・一二
太古貿業（A）	一一・六〇	一一・七〇	一一・五〇
太古貿業（B）	二・一五	二・一五	二・一五
會德豐（A）	三・二五	三・二五	三・二五
港機工程	三〇・〇〇	三〇・〇〇	三〇・〇〇
淘化大同	六七・〇〇	六七・〇〇	六七・〇〇
中間企業	〇・三五	〇・三五	〇・三五
星島報業	五・五〇	五・五〇	五・五〇
菲立斯	〇・一八	〇・一八	[illegible]
周生生	〇・五四	〇・五四	〇・五四
和寶	一・〇七	一・〇七	一・〇七
立興	五・一〇	五・一〇	五・〇〇
寶光	三・八〇	三・九〇	三・七五
仁孚	〇・九二	〇・九二	〇・九一
（百貨類）			
鱷魚恤	五・七〇	五・七〇	五・七〇
連卡佛（A）	一五・〇〇	一五・〇〇	一四・七〇
（紡織類）			
南豐紗廠	三・六〇	三・七〇	三・六〇
南聯實業	一・〇八	一・一〇	一・〇八
麗新製衣	一・一四	一・一四	一・一四
梅眞尼	〇・二二	〇・二二	〇・二二
（酒店類）			
大酒店	六・七五	六・八〇	六・七五
城市酒店	一一・七〇	一一・七〇	一一・七〇
海港公司	二〇・九〇	二〇・九〇	二〇・九〇
凱聯酒店	〇・九六	〇・九六	〇・九四
國際酒店	〇・三五	〇・三五	〇・三五

（上表行情，係以各證券交易所當日成盤爲據）

外圍行情榮辱互見
本港金市一片牛皮
去息五角尾盤成九七六・九
美電美鈔堅挺日元微告下跌

【本報訊】週四外圍行情，金價方面：倫敦報一六一・九〇美元（升五角），瑞士入價報一六一・七五美元，出價報一六二・五〇美元（升五角），巴黎報一六四・六〇美元（升五角），加拿大期貨報一六二・五〇美元（跌四角），美國紐約報一六一・六〇美元（跌六角）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二・一〇九〇美元（縮五厘），美國告老士報二・一〇五美元（漲一錢五厘）。

本港金市，昨日上午開市報九七七・五，最高報九七七・五，最低報九七六・六，收市價九七六・六，息價訂去息五角。上牌現貨交收共兩千三百兩，公價定九七五・五。

下午開市報九七六・五，最高報九七六・九，最低報九七六・四，收市價九七六・九；整日波幅爲一・一元，前市尾盤爲九七八・七，與昨收市價比較跌幅爲一・八元。昨日外圍仍牛皮，港市走勢平穩，波動甚微。

美鈔企穩，大鈔報五・〇五四，普鈔五・〇四四；美電最高報五・〇六五，最低報五・〇六〇；通天單最高報五・〇五七，最低報五・〇五二。日元微跌，大紙報一六九・二，細紙報一六八・二；台幣報一二四・〇；西德馬克報一九四・五〇；法國法郎報一一三・五；瑞士法郎報一八六・〇；勞啤報四九・〇。

倫敦金價跌二元一角

【最後消息】倫敦金價頭盤報一六一・五〇美元；尾盤報一五九・八零美元，與前市尾盤比較跌二・一零美元。

倫敦股市繼續堅穩 近收市時升五點多

倫敦股市星期五日市況頗佳，交投亦暢旺，在接近收市時金融時報指數報升五點五，成三三七點九。

美股開市升勢凌厲 指數又漲五點四八

紐約股市星期五日又告上漲，經星期四的指數上揚廿二點四五之後，杜瓊斯平均指數星期四又上升五點四八，成八三四點九五，上升股與下跌股之比爲六比一。

接納滙豐認股建議報告透露
和記接納滙豐建議 可獲更大財政支持
強調目前所需資金逾億五千萬元

【本報訊】和記企業有限公司昨日發出致全體股東書透露，如和記接納滙豐銀行之認購建議，則在有需要時可獲滙豐更多的財政資助。和記需要同時接納滙豐委任一名有充份行政權之副主席及兩名其他董事與及組成一個執行委員會由滙豐委任之兩人出掌。

和記昨日發出致全體四萬五千個股東書，說明有關香港上海滙豐銀行認購該公司面額港幣一元普通股一億五千萬股之建議的詳情。若股東批准此建議，接納滙豐銀行增資港幣一億五千萬元，則和記董事局有理由相信，如和記需要，滙豐銀行將提供更多的財政資助。

和記致股東書申稱，和記集團截至一九七五年三月卅一日止之淨固定資產額達港幣七億四千八百萬元，約等於該日每股港幣二元五角九分。

據稱此數額乃當日除去聯營公司儲備金並按市價計入長期有牌價之投資後結算達到的；雖然於該日後發生之事態或會影響此計算價值，而現時不可能計算出，由於此事態每股資產淨值變更多少。

認股所得港幣一億五千萬元大部將用以償還和記集團之負債，從而改善公司之資金週轉能力。所編製截至本年十二月卅一日止之現金流動報告表明，公司所需資金遠超過港幣一億五千萬元。滙豐銀行授權和記董事局申明，倘若和記接受其認股建議，而滙豐銀行成爲和記增股後百分之三十以上股份持有者，則在需要時和記將獲得更多的銀行貸款。

和記董事局致股東書亦詳述滙豐銀行認股建議之條件如下：

㈠滙豐銀行有權選任一名和記首席高級行政人員，該高級人員將當選爲董事局副主席，並享有充份行政權力。

㈡在委任上述人員之後，將組成一個行政委員會行使全部行政管理權力，滙豐銀行有權委任兩名行政委員，其中一人將爲此委員會主席。

㈢除上述副主席之外，滙豐銀行將有權指派兩名成員爲和記董事局董事。

㈣上述建議需由公司股東予以批准。

和記董事局致股東書申稱：考慮到資源投資有限公司之意見，董事局一致建議應接納滙豐銀行之認股建議。

和記董事表示，在九月四日之股東特別大會中將行使其股權投票贊成接納認股建議，彼等亦一致建議全體股東投票贊成。

在認股建議實施後，滙豐銀行認購新股，加上現有之一九一，二八四股，將擁有和記增股後之普通股本之百分三十三點六五。

致股東書透露，截本年三月卅一日止和記集團股東所應負擔之虧損額爲港幣一億二千八百萬元。致股東書概述自本年三月卅一日以來所發生，足以影響股東作出決定之各項事態。

致股東書稱，和記曾從事擴展及收購計劃，大部依靠銀行借款實現此計劃。

又稱，和記董事局深信，假以時日，和記集團作爲整體必將恢復盈利能力。但鑒於現時狀況，董事局將不可能建議派發截至本年十二月卅一日止時期之普通股息。

滙豐銀行曾公開申明，其認購之新股於和記業務改善至不需要此等支持時，將作有規律配售，而不於股市中拋售。

歐洲美元利率回落
同業拆息仍呈膠着

【本報訊】昨日銀行同業拆息仍然膠着不動，美滙價格略升，歐洲美元及亞洲美元利率均告回降。

據銀行界人士指稱：近來本港銀行對於個別行業貸放已採取審慎措施，尤其對於部分紡織製衣廠貸放更爲審慎，由於今年上半年呆賬很多，恐怕到了年底，這些呆賬變成枯賬，現在距年底雖然尚有四個月，但銀行不得不及早預算，以免到時難以補救。

昨日銀行同業拆息仍爲一厘，成交甚少。

美滙價格上升，銀行同業成交每美元兌五・〇六二港元至五・〇六四港元，賣單每美元兌五・〇九二五港元，買單每美元兌五・〇二〇港元。

歐洲美元及亞洲美元利率回降。歐洲美元一個月期六厘六二五，兩個月期七厘，三個月期七厘三七五，六個月期八厘三七五。亞洲美元一個月期六厘，兩個月期六厘八七五，三個月期七厘二五，六個月期八厘三七五。

英美加德滙
均調整掛高

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，調整後之新滙率，英鎊、美元、加拿大元、西德馬克均見掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨續調低。茲將渣打銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一〇・七四〇港元改爲一〇・七五五港元，買入價由一〇・六〇五港元改爲一〇・六二〇港元，即每英鎊均較前多兌〇・〇一五港元。

美元電滙賣出價由五〇三・〇〇港元改爲五〇三・二五港元，即每百美元均較前多兌〇・二五港元。

加拿大元電滙賣出價由四九六・九五港元改爲四九八・一〇港元，即每百加元較前多兌一・一五港元，買入價由四八六・〇〇港元，改爲四八七・一〇港元，即每百加元較前多兌一・一〇港元。

西德馬克電滙賣出價由二〇〇・一〇〇港元改爲二〇〇・一五〇港元，買入價由一九四・五〇港元改爲一九四・六五港元，即每百馬克均較前多兌〇・一五港元。

倫敦美元告羅士買入價由二・一一〇九〇美元改爲二・一一〇五美元，賣出價由二・一一〇五美元，改爲二・一一五美元，即每英鎊均較前多兌〇・〇〇一五美元。

利率上昇可消除
美股市大幅上揚
指數報昇二十二點四五

【紐約廿八日美聯社電】星期四紐約股市大幅度上揚，主要是利率升的壓力可望解除，交投轉告活躍。

據經紀分析，週三稍後間，聯邦儲備局主席透露，該儲備局將考慮購入長期債券，同時進一步籲請降低債券利率，刺激股市上揚。

投資者吸購頗爲活躍，華爾街中人士從近日投信增加的跡象認爲經濟會復甦。

杜鐘斯卅種工業平均指數升廿二點四五，收市八二九點四七，是一月廿七日以來漲幅最大的紀錄。

紐約証券交易所的一千七百六十六種股票，上升股佔一千二百五十八種，下跌股佔一百八十五種，成交總額一千四百五十三萬股，比週三的一千一百一十一萬股再度增加。

紐約証券交易所普通股綜合指數升一點〇四，收市四五點九八。

紐約証券交易所成交最活躍股票，獲得，一九・六二五，保麗來，三四・八七五，明利煤礦，五四・七五，國民半導體，三六・五〇，麥當奴，四六・三七五，萬國資通電業，三二・一二五，美國鋼鐵，六三・二五，德士古，二四・二五，汎美，三・六二五，北方印第安拿，一五・二五。

新海康航業
末期息毫二

【本報訊】新海康航業投資有限公司昨舉行董事會議，會後宣佈截至一九七五年三月底止之年度內，董事會建議派發末期股息，每股一角二分，連同本年二月所派發之中期股息每股七分，計全年股息爲每股一角九分。與去年度者相同。該公司是年度之綜合純利爲港幣一千六百九十二萬元。

又悉：該公司已定九月三十日（星期二）正午十二時正，在香港干諾道中一號富麗華酒店廣明廳，召開股東週年常會，並訂於本年九月二十三日（星期二）起至九月三十日（星期二）止，暫停轉股過戶，股息則將於一九七五年十月十日開始派發。

節前補貨已見增加
海味雜貨局部回昇
冬菇歉收行情顯著上揚
鮑魚貨底沽疏亦告扳高

【本報訊】近來本港海味雜貨銷售漸暢，雖然並非全面性進入旺季，但中秋節前補貨一般生意比前有增，同時，由日本供應的海味雜貨亦轉疏扳升，繼鮑魚疏挾之後，最近冬菇有較佳的表現。

海味商指出：目前本港海味銷售情況轉定，部分比前增加，相信節前補貨對海味業有些幫助，另一方面，日本受風訊影響，冬菇收成出現問題，供應轉疏之下，近來冬菇做價明顯回升，就上半年冬菇價格來說，確是屬於偏低水平，現在產地歉收而本港貨底有限，貨價回升亦是合理發展。

冬菇大盤成價，目前日本厚菇，每担四千八百六十元，上級並菇，四千一百八十元，普通貨三千七百元，中玉菇，三千七百元，菇仔，二千九百八十元，一般比前上升每担四、五百元。

至於日本鮑魚成價，亦相當堅好，市場大盤日本吉品鮑廿八頭貨，每担二萬七千五百元，卅三頭，二萬六千一百元。其餘青森元貝、魚翅成價企定，日本青森大粒元貝，每担九千八百元，洗淨細勻翅，每担五千八百元，中勻翅，七千元。

海味商表示，往後海味市銷仍會增加，雖然經濟景氣尚未恢復，但受旺季支持，海味市情會逐步開展。

工商界 0123 456 7890

糖市氣勢轉弱
幼砂期貨趨低
一般補貨多存觀望態度

【本報訊】本港糖市近銷轉弱，在天氣變化的影響下，一般對期貨及現貨補充均減，幼砂持盤作緩性低降。

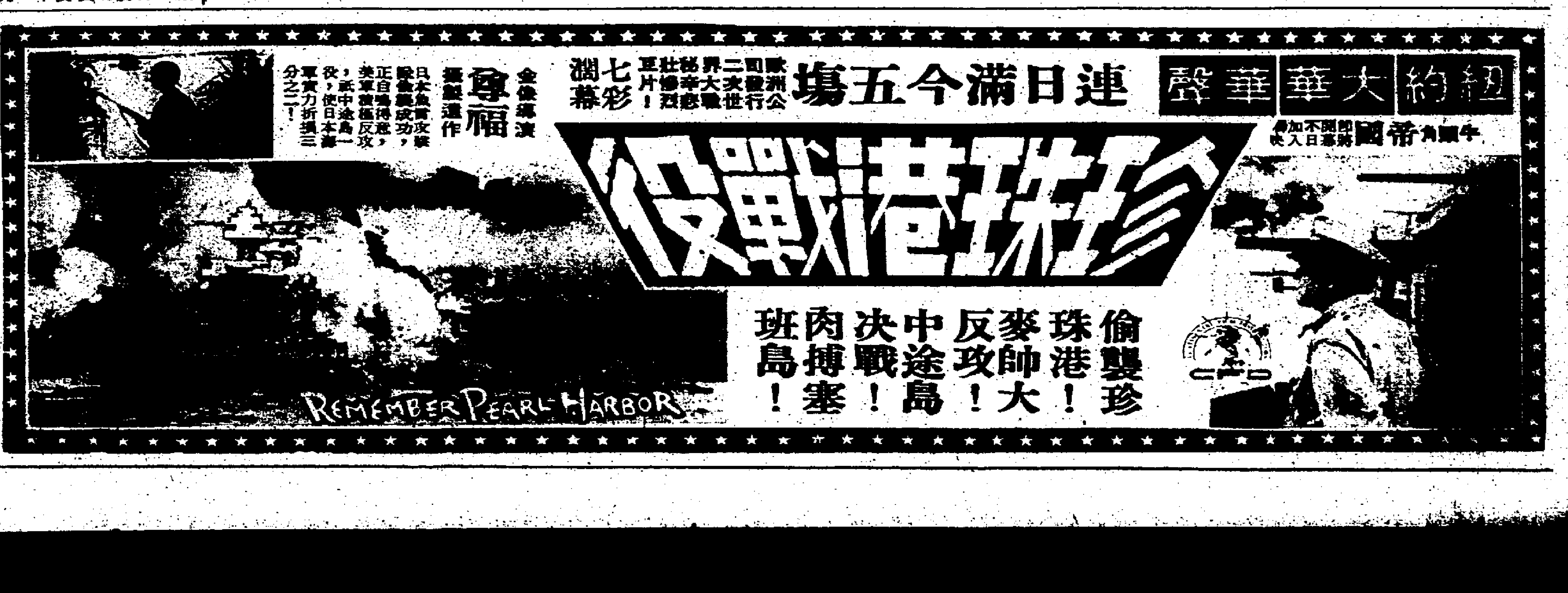
糖商表示：日本雨水較多，市場糖銷頗有影響，同時，本月底至下月初旬這段時期，供應亦增，故部份期貨持盤迫要低順，不過目前糖市既無新的利好因素出現，買家對期貨補入亦處於觀望狀態，相信糖市無新刺激支持，短期市況會受到貨多的新壓力。

日本幼砂，九至十月份期貨，昨由糖行以每担一百五十五元碼頭放沽，雖然比前再跌二元，但依然無甚吸引，現貨碼頭價每担一百五十八元成過二百包。

南韓幼砂，下月初新貨又到，五十公斤庄貨由貨主以每噸二千五百五十元拆銷，行上反應冷淡。

大陸糖花糖，每噸二千四百四十元碼頭成五噸，天津延至下月初到貨，按二千三百廿元。

倫敦原糖現貨每噸一百九十磅，十月份期貨，一百八十九磅，升十三磅點七五，紐約現貨每磅一六點八五美仙，升零點五零，九月期貨，一六點七六美仙，跌零點零五美仙。



CHAMPION
冠軍 標準音響
純度最高
品質最優
總代理：雍信國際有限公司
總經銷：鴻偉貿易有限公司
香港德輔道中先施大厦1105室
營業部電話：5-445534 442890

倒羽令

高皋著　丹青圖

……奇寒的冰山。

此時楚駿已經暈迷，呻吟之聲却較適才更爲加劇。

喬櫻查不出他的病源，又不忍眼睜睜的瞧着他作痛苦的煎熬，那麼她能做的祇有一點，以內力幫助他渡過這一難關。

祇是她重傷未愈，能够聚集的眞力有限，縱然勉强施爲，也將是杯水車薪，無濟於事。

她遲疑半晌，終於牙根一咬，作了一個痛苦的決定。

她張開雙臂，將楚駿抱進懷裡，雙方的身體剛剛接觸，她便連打兩個寒噤。

她雖是奇寒澈骨，仍然盡力的忍受着，並將櫻唇湊上楚駿的嘴唇，一口口的渡出眞氣。

一個時辰過去了，喬櫻的眞氣與體力都受到重大的損耗，在疲累不堪之際，她也矇矓睡過去。

不知經過若干時辰，他們終於蘇醒過來，

良久……

「姑娘……」

「嗯……」

「多謝。」

「不必，你忘了我是你救的？」

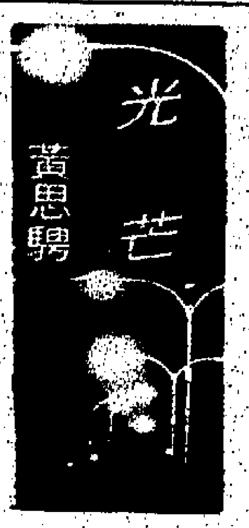
「可是……」

「可是甚麼？」

「這個……咳，姑娘，那幾個是妳的仇人？」

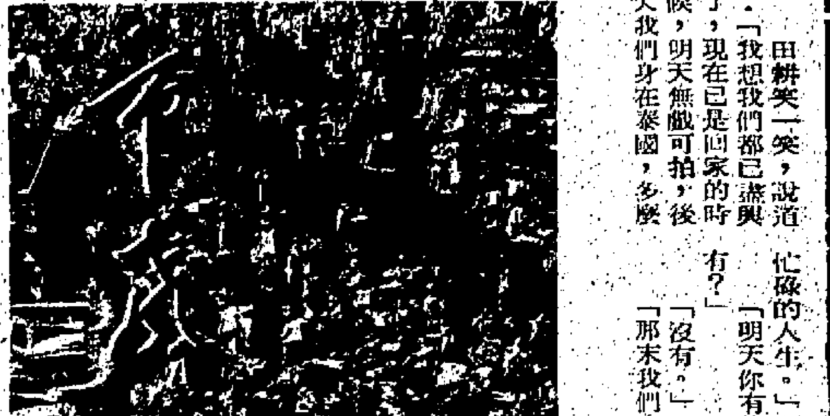
（二八）

此時楚駿已經暈迷，呻吟之聲更劇。



光芒

黃思騁



半寂靜地帶

丹尼

家醜

南宮搏

客從新界來

白面書生

「我並不想從她身上找出甚麼，所以我不久就走開了。」

胡嬋曾經是葛飛霞的假想敵人之一，但現在這種情勢已經過去了，不過一聽說面前的男人曾經跟她有過關係，少不免也有一點妒意。

「你可能是個杯水主義的男人！」她說。

田耕抬起頭，他已好久沒有聽到這個名詞了。

「杯水主義？」他說：「不，我不贊成妳用這樣的名詞，因爲我並非專門向女性炫耀性器官的男人，我有我自己的操守。」

「跟賣俏的女人睡覺還自覺有操守？」

田耕揮一下手，說道：「我不知要怎樣才能把這個問題說得清楚，我祇好把前些日子讀到的一篇小說敍述一遍。這篇小說提到一對貧賤夫妻，男的患上肺癆，無法養活妻子和兒女，於是他們商量，看看能用甚麼辦法過日子。討論的結果祇有一條，就是女的出去賣淫。照常軌的眼光看，這個女人是個淫婦，但作者認爲她是個貞節烈女，一個勇敢的女人。縱然有許多男人壓在她的身上，利用她的性器官，但在意識上，她仍然有她操守，因爲她的目的是賺錢而不是享受性生活。」

（一〇一）

行到水窮處

李默

十六・吊舖床

「來！同你碰一杯」他舉起酒杯作飲狀，想了一想：

「啊！你病了！就做樣好了！」

「慢慢來，今天不醉無歸！」

「好！我要飲個痛快！」第四杯酒一口又盡。

「周先生，祇飲酒，不吃菜，很容易醉的，來！先吃點菜，」內子把一塊鷄肉送上他的碗裏。

「謝謝嫂子！你放心，吃這點酒不會醉的，」回頭對我說：

「還初！想當年，我們在軍中，你做政工，我帶兵，逢國家大典，或軍中犒賞，哼！全師的官兵，你一杯，我一杯，不知吃幾多杯，還是能够支持得住。」頓了一頓，似乎在回憶過去的一回事，左手一揆額頭，說道：

「你記得嗎？湘北大戰之時，我們把日本鬼打得落花流水，血染新牆河，屍塡岳麓山，爲了慶祝勝利，軍中痛飲得官兵個個精神抖擻，誓再痛殲倭寇，收復河山，壯志雄心，直沖霄漢！」

「唉！」他長嘆一聲，不禁感慨之至：

「眞的料不到，日本投降之後，中共猖亂，大好河山，又送入中共之手，我們却做了流落海外的難民，一年、十年，快三十年了，王師未動，中原又不知何日底定？」

「松兄，你醉了？喝酒吧！何必談往事，往事，祇有使我們心傷，祇有不堪回首，來！過去的不說了，乾一杯！」我不想觸發他以往的榮華富貴，而感到現在的孤獨流亡之苦。又會掀起以往的心事，本來二十多年來的苦撑苦挨，爲的是「反攻復國」，「携手還家」，而今快三十年了，流浪仍不知要到那年那月？所以他又說了：

「唉！往事可以不談，現在呢？已是快到年老之人，如再過十年、八年，我們就是不死在異鄉，也就不能上馬殺敵，下馬抹兵了。」

「十年、八年？唉！你我現在已是五六十的老年了。那裏還有上馬殺敵，下馬抹兵的日子呢？」

「你忘記了我們抗戰剿匪的軍人精神嗎？老了，老當益壯，再等十年、八年又算什麼！」他那副倔強的心性，仍含蓄在內心裏。

「抗戰成功了，剿匪失敗了！成功是人人的責任，失敗却是你我的罪過了！」

「他媽的！」

「我們盡了抗戰的責任，剿匪失敗了，逃亡在海外活受罪！眞是欲哭無淚！」

「哭有什麼用？受罪是我們的命定，還有千千萬萬的同胞在大陸比我們更苦上千倍萬倍，」我把往事前情和目前的情況，作比較的說了以後，他似乎感到失望，

「好！不說了！來！喝酒吧！」又把酒送落肚中。

一杯，又一杯，他似乎有點醉了，我不願意他醉得太厲害，所以吩咐內子把酒拿開，但他仍在昏昏似的在說：

「還初！再來一杯！」身體搖搖欲墜似的斷斷續續地說：

「怎麼，沒有酒了！嫂子！拿酒來……」

「够了！够了！」我一邊扶他到屋內去休息，一邊吩咐內子把橙汁給予他飲。

「好酒！好酒！」他一口吃了一杯橙汁，却在醉中以爲是酒了。

「哈哈！他眞醉了！」我說。

「醉了！笑話，再來十杯，我都不會醉：……」

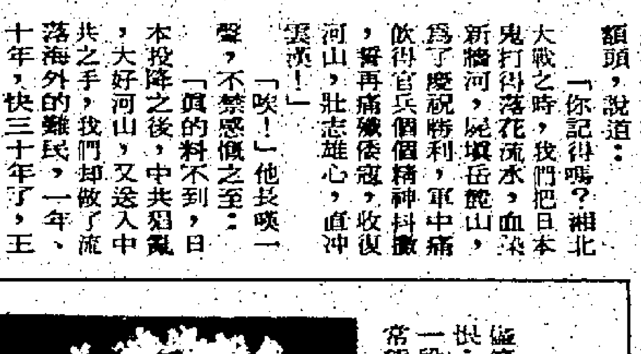
嘔的一聲，滿地都是酒菜，但他還是在說着：

「我！我……！醉了！笑話！……」

又是作嘔聲！酒氣沖出了屋外，一股辛辣之味，令人難聞。

他却在這辛酸的氣味裏，沉沉地睡去了。在沉沉欲醉的睡夢中，也忘記了「往事前情」？是葛天氏之民歟？無懷氏之民歟？一笑！

（完）



新女性必須拈得起針，執得起筆，挽得起菜籃，拖得起鑊鏟……

儘管貝芬就了秘書新職後，忙不過來；儘管丘理仁怕與斷絲連，招惹離情難分的愁恨；兩人跟小丁香突形疏遠。但經過了短短一段時期，小丁香習慣成自然，心境恢復了常態。

說時間沖淡了感情，這話不盡正確，真正的情感，絕非時間所能沖淡的，反過來說，情感久而常新，思想……

深而成癡，愈是不見，愈想相見。小丁香和常人無異，何以能看得開？全因她能够自制！

自制總有些不自然，她却出於自然。由習慣而養成自然，非一日之功，這其間恃有一種原動力。那種原動力，即是上述的「母教」，媽指出現代女性生活的不坦大路：

一、認淸時代面目，十九世紀之所謂新女性，已變成落爛不成體態。家庭並不是甚麼金絲籠，社會却是鐵絲網。妳要求解放，根本毋須要求，想走隨時隨便，沒人留妳。問題是妳出走之後，天地茫茫，網羅處處，往那裡去安身立命？妳越掙扎，綁縛得妳越緊，是自找死路。

二、在家出嫁，總得有個家。這個家，妳不全心全力治理，便如鳥之失巢，獸之無穴，外面正風狂雨驟，任妳鐵打的身體也非倒下來不可。這個家，沒有誰來幫妳忙，祇憑妳自己一力支持，自己對自己負責。

三、生活愈緊張，工作愈集中一身，新女性至低限度的生活條件，必須拈得起針，執得起筆，挽得起菜籃，拖得起鑊鏟……說來數不清，但實際生活，與得生一百雙手，才支撑得起這頭家！

媽的教訓深入她的心，凝結而成爲一種信念！信念確定她的思想和行動，如何做人是第一義，把兒女私情放在次要地位了。

（三四六）

竹林七賢之狂放

山川人物

・岱宗・

阮籍、嵇康、山濤、向秀、劉伶、阮咸、王戎七人，號竹林七賢。阮籍、嵇康，性情怪僻，人目之狂。

東漢末年，權奸禍國，初則董卓專權，繼則曹操橫覇，各地州牧，擁有實力，跋扈囂張，紛起割據，是以干戈擾攘，民不聊生。有志之士，無不痛心疾首。迄至魏晉，君主荒淫，奸臣弄柄，賢人失意，退隱山林，耽酒吟詩，以爲自娛，或研黃老之學，藉慰性靈。正始之間，新進文士、詩人，有陳留阮籍，山陽嵇康，河內山濤，河南向秀，沛邑劉伶，籍兄子咸，琅邪王戎七人，爲竹林之游，世號竹林七賢，繼建安七子之後者，實爲竹林七賢。

阮籍、嵇康於文學造詣殊深，性情怪僻，均獲狂名。惟有劉伶有不幸，阮籍以狂脫險，嵇康以狂喪身。劉伶嗜酒，日夕居於醉鄉之中，作有酒德頌，倘非嗜酒中眞味，不能道其中雙字。山濤、向秀等均慷高尚之風，不肯因人成事，稱之爲賢，庶無愧焉。

阮籍，字嗣宗，瑀之子，權貴皆器重之。籍向有狂名，嘗閉戶讀書，數月不出；出外遊玩，數天不返。性嗜酒，每飲必醉。司馬昭欲以女妻之，連醉二月，執柯者未獲交談，由是而罷。鄰家有酒肆，少婦當壚，醉後臥於婦旁，既不避嫌，婦亦不怪。其放誕行爲，實爲借酒佯狂，明哲保身之計也，

嵇康，字叔夜，譙國銍人。其先姓奚，籍隸會稽上虞，因避怨，徙銍。銍有嵇山，家於山下，因而爲姓。兄喜，有當世才，歷太僕宗正。康早孤，有奇才，遠邁不羣，身長七尺八寸，美詞氣，有風儀，土木形骸，不自藻飾，人以爲龍章鳳姿，天質自然，恬靜寡欲，含垢匿瑕，寬簡有大量，學不師受，博覽無不該通，雅好老莊。與魏宗室婚，拜中散大夫。嘗修養服食之事，彈琴詠詩，自足於懷。以爲神仙稟之自然，非積學所得；如能導養得理，則安期，彭祖之倫可及，乃著養生論。又以爲君子無私。故曰：君子行道，忘其身也。所與交者：惟陳留阮籍，河內山濤，沛國劉伶，籍兄子咸，琅邪王戎，河南向秀，常作竹林之遊。或自云與康居山陽二十年，未嘗見其喜愠之色。康嘗採藥，遊山澤，偶有得意，樂而忘返。

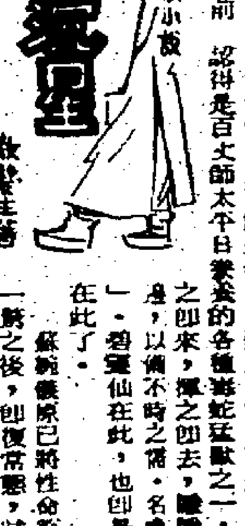
鍾會嘗言於司馬昭曰：「嵇叔夜，臥龍也。公無憂天下，但以康爲慮耳。」後鍾會往康處，康不爲之禮。良久，會將去，康謂之曰：「何所聞而來，何所見而去？」會曰：「聞所聞而來，見所見而去。」會以此憾之。後言於文帝曰：「嵇康言論放蕩，非毀典謨，帝王者所不宜容，宜釁除之，以敦風俗。」帝既昵聽信會，遂害之。康將刑於東市，太學生三千人請以爲師，弗許。康顧視日影，索琴彈廣陵散一曲而畢。時年四十，海內之士，莫不痛之。

向秀，字子期。少爲山濤所知，又與嵇康、呂安友善。康傲世不羈，安放逸邁俗，而秀雅好讀書。後秀將注莊子，以告康安。咸曰：「書詎復須注，徒棄人作樂事耳。」及成，以示二子。康曰：「爾故復勝否？」安驚嘆曰：「莊周不死矣。」

山濤，字巨源。好老莊，與嵇康善。巨源爲吏部郎，欲舉康自代，康聞之，與之書曰：「譬猶禽鹿，少見馴育，則服教從制；長而見羈，雖飾以金鑣，饗以嘉肴，愈思長林而志在豐草。」

懷州修武縣志：天門山之百家巖，可容百家，因名。上有稽舍，乃嵇康所居。巖有劉伶醒酒臺，孫登長嘯臺，阮氏竹林，嵇康碎劍池，勝跡甚多。

第廿二回　一片痴情　滿途荊棘人何在　四方多難　信口雌黃我最雄



迷劍書生

武俠小說

散髮生著

據蘇婉儀的經驗，百丈師太所製的僵屍，屍體上必有劇毒，弟子們撥動這屍體，也得先服她所給的解毒藥。而且所含劇毒，又次次不同，解藥也大次有異，蘇婉儀就不敢太過接近。可是，儘燃夜眼，不接近，又無法辨明這屍體的面貌，想來想去，竟想不出一個辦法，深悔入洞之前，不曾携帶一個火種。再一想，假製僵屍，通常都須一兩日時間，這不可能是于虎匪。這一想，心下稍寬，再向前行，前面，有白骨，有新屍，奇臭難聞，連做慣看慣的蘇婉儀也有些心驚了。却仍被她看到了散落在地上的幾顆發光的石子，

蘇婉儀，扯一面衣襟，包住手，將螢石拈起，如獲至寶，再回至僵屍之前照看，才發覺這是教授弟子製僵屍的一具模型。再看前面地上的屍體，面皮全被剝下了，屍體雖新，却不能辨認。再前行，已僅能辨身而人，地上髮辮散失有螢石，還有妝容之具，可想見離去時也必很匆忙；或者，曾有所掙扎。再向前，拾到了一隻男鞋，這可認得，正是于虎匪之物，可知于虎匪必曾由此經過，更是不再遲疑的要追尋到底。蘇婉儀一往直前，想不到，爬行了許久，竟見到了光亮，再一程，已是到了洞外，給外面的陽光，一時照得連眼睛也難睜開。手上握着于虎匪的那隻鞋子，與幾個螢石，定一定，再睜眼，才發覺自己站在一個懸崖之上，附近叢草叢生，確屬絕非人跡所到之處。

草叢中，忽見一條大蛇尾，蛇尾作深綠色，蘇婉儀大吃一驚，她驚的不是這條蛇。日常已多與毒蛇毒物爲伍，司空見慣，最毒的生物，也難逃手掌。可是，這條大蛇，認得是百丈師太平日豢養的各種毒蛇猛獸之一，平常是呼之即來，揮之即去，矇矓睡在地身邊，以備不時之需。名喚「碧靈仙」。碧靈仙在此，也即是百丈師太在此了。

蘇婉儀原已將性命豁出了的，一驚之後，即復常態，試一輕呼「碧靈仙」，也像平時一樣，再輕輕兩聲，假是碧靈仙，牠就會伸出頭來，與自己人打招呼。但一噓再噓，碧靈仙不動，這可奇了，用草枝向蛇尾撥了一撥，仍是不動，再撥開草叢，找到蛇頭，原來，蛇頭已被人擊碎了。碧靈仙是本門大毒物之一，身有劇毒，又經百丈師太細心調教，常人不能稍近，怎的忽然在這洞口被人擊斃？碧靈仙在這洞口，顯然有防守之責，既被人擊斃，必是有人要進洞去，或是已進洞去了。

（四〇〇）

小願

萍雨

看「獅子與我」，那頭幼獅從籠裡走出，重返大自然時，淚水竟無端地打濕了我的臉頰。

自然歸於自然，一個流水行雲樣的人給納入世俗的框框，到底是自然還是不自然？

也許舅舅都不能回答我。

門鈴可咚一聲，是我等待已久的鈴聲。

門外沒有人，信箱上挿着我的成績單。

「是誰啊？」媽媽問。

她立刻就看到我手上的信封。「成績單？」她隨問隨拆。

我閉上眼：上帝，幫助我！讓我去得成台灣！

「喂，夏雲羅！」爸爸拍我的肩：「怎麼一下子這樣了不起，跳進五名內！」

五名內？前年我考第七，去年考第九，差點沒給媽媽罵得鑽進地洞裡去。

今年——「第四，算不錯了，還得努力！」媽媽的壓住了驚喜的聲音。

我得意忘形：「舅舅老說我了不起，你們總不相信！」

媽媽的臉孔拉了下來，陽光隱去了：

「古人說：戒驕戒躁。聖經也是這樣教訓我們。才考第四，甚麼了不起？就考第一也應當謙虛！」

我嚇的舌頭縮不進去。媽媽就是這樣摧興，一點點玩笑都開不得。

辛虧她沒做成律師，幸好她不是法官，不然「包青天」那樣的臉孔，一進法庭就能把犯人嚇死！

還是爸爸好，他說：

「也難爲她了，這次考試，眞眞是挑燈夜讀，祇差沒食懸缺雪。該給點獎勵。」

我悄悄的湊到他耳身：「幾時去台灣？」

「急甚麼，準去得成！」

所以，舅舅今天應當來。我們約好，發成績單那兩三天，他一定要來。成績好可以爲我助威，成績不好呢，我還有個擋箭牌。

可是，舅舅陪孟阿姨去了！

夏雲羅，妳不再是舅舅心裡唯一的彩虹了，妳在他心裏，份量會愈來愈輕，輕得祇像一片小小的羽毛，給風一吹，飄的影兒都不見。

從來沒認眞喜歡過孟阿姨，此刻更對她多了一份敵意。我在舅舅的生命中佔據了十六年，她，哼，她才闖進來幾個月！

（四〇）

播音電視節目

香港電台

六·三〇 粵語新聞及天氣報告

七·〇〇 香江之晨

三〇 天氣報告

五〇 粵語新聞

八·〇〇 每日公衆活動報告及特別報告

一〇 節目摘要報告

九·〇〇 新聞報告

報導政府獎券攪珠開獎情形

我爲你點唱

新聞報告

時代曲

每週報章文摘

米高溝的故事

粵語新聞

本地及外來生牛及生豬批發價格報導

有彈有讚有商量

漁民一週

粵語新聞及時事實錄

旋轉三四七

新聞報告

午間劇場「風雪夜」

新聞報告

長篇粵曲

農產品及鮮魚批發市價報告

新聞報告

每週報章文摘

我爲你選唱

新聞報告及特別報告

粵曲

普通話教授

新聞報告

有獎問答

趣劇「藍領白領」

面面觀座談會

傷殘康復者園地

轉播倫敦粵語新聞及今晚時評節目

轉播夜總會歌唱節目

粵語新聞

歌星選唱

男歡女愛

「米貴」上集

天氣報告

粵語新聞

時代曲

一·〇〇 廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報

天氣報告

名曲選播

日日新

七·〇〇 清晨雅趣

天氣預測

八·〇〇 新聞報告

續播清晨雅趣

九·〇〇 新聞簡報

生活的旋律

十·〇〇 廣播劇「黎明前後」

十二·〇〇 新聞簡報

知己知彼

歌唱小說「南唐春夢」

新聞專輯

奇情小說「太平山下的故事」

一·〇〇 新聞報告

天氣報告

小說「蝴蝶夢」

時代曲

二·〇〇 新聞報告

人海傳奇

三·〇〇 長篇粵劇「碧玉簪花」

六·〇〇 新聞專輯

歌歌寄意專曲點唱節目

八·〇〇 新聞報告

時代曲

報導每場賽狗結果

一·〇〇 廣播完畢

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報

良晨樂韻

天氣預測

八·〇〇 新聞報告

天氣報告

續播良晨樂韻

九·〇〇 新聞報告

續播良晨樂韻

十·〇〇 週末歌集

十二·〇〇 新聞報告

引人入勝

新聞簡報

天氣報告

午間音樂盒

新聞專輯

時代曲

新聞報告

續播年青人時間

年青人時間

中間路上

新聞簡報

天氣報告

時代曲

歐西歌曲

新聞報告

粵曲

天氣報告

新聞報告

子夜曲

新聞報告

天氣報告

廣播完畢

麗的電視中文台

新聞、天氣及節目介紹

國語長片「沉香扇」（下集）丁蘭、黃英主演

新聞及天氣報告

海底歷險記

歡喜冤家

小烏必必

粵語長片「[illegible]」（上）梅綺、姜中平主演

新聞及節目簡報

學以致用

少年警訊

千里眼

桃李爭輝

青年人時間

今時今日第一輯

百折不撓

麗視萬象香江

週末名片「鷹影驚魂」林家聲、周坤玲主演

今時今日第二輯

「天崖地網」片集

完播曲

麗的電視英文台

杏林風波

「小鳥必必」

卡通片集

獅子與我

英國足球大賽

新聞及天氣報告

仙樂飄飄處處聞

比利趣史

妙手仁心

新聞報告及天氣報告

新潮偵探

無綫電視翡翠台

十·〇五 週末電影「鐵翼雄風」洛赫遜、洛華……主演

一門豪傑

全日播映完畢

英語長片「牝雞司晨」

泰山歷險記

七彩「珍寶弓」

午間新聞

七彩「卡通片」

七彩「鐵甲飛天俠」片集

七彩「太空三虎將」片集

七彩「電光科學人」片集

七彩「愛登士家庭」片集

七彩「趣味競技大賽」

新聞簡報

七彩「亞洲盃足球大賽」

七彩「德廣與你」

七彩「警網三雄」片集

青少年特輯

七彩「畢業後」

七彩「一盅兩件」

七彩「淸春樂」

七彩「民間傳奇」

七彩「虎穴神龍」片集

國語長片精選「橫衝直撞女煞星」由嘉凌、董力主演

最後新聞報導

英語長片精選「生死戀」由威廉荷頓主演

全日播映完畢

無綫電視明珠台

七彩「家」片集

英語長片「地球毀滅戰」由李奧麥根主演

七彩「太空漫遊記」片集

七彩「卡通片」

七彩「動旅新聲」片集

七彩「齊齊玩」

七彩「天外少年」片集

七彩「死亡遊戲」片集

新聞及天氣報導

七彩「妙術童心」片集

七彩「雅洛醫生」片集

新聞報導及大氣報告

七彩「萬能神探」片集

週末特選西片「引狼入室」喜臨門由伊扶蓮丹主演

最後新聞報導

週末午夜場「魔鬼天師」由李察波頓主演

全日播映完畢

特別分類廣告 日晚報聯刊

每段六個位，或排雙格。每天日晚報合共收費三十五元 連刊七天

上期收費 不折不扣

此種廣告祇以普通廣告為限，啟事及醫藥除外。

美家牌吸油煙機

排除烹飪時發出的油煙氣味

大減價$250—$360包安裝

總代理全球膳器公司彌敦道87—93三樓B4（華源大廈）電話K689670 K689414請到下列門市部實地參觀試用 深水埗基隆街304號地下 K866106 深水埗荔枝角道275地下 K614128 金巴利道香檳大廈商場15A K684453

香港法文商科專業管理學校

自置多層校舍・標準冷氣

九月份新班招生

英婦會話・日文・商業全科
英文專科・法文・英文拼音
打字全科・簿記速記・信札
電腦全科及打咭・航空地勤
TOEFL試・GCE英文
國語・德文西文・高級會計
秘書全科・出入口文員專科

天主教聖慈幼英文中學

招各級男女新生 F5重讀生優先取錄

校址上環荷里活道晉仁街19號（英文中學部）電話：455204
堅道93號（英文小學及幼稚園）電話：241434
堅道63號上午英文小學及幼稚園電話241387 下午中文小學及幼稚園電話236531
上環必列啫士街37號（上下午中文小學及幼稚園）電話：435314
上環急庇利街一、三、五A幼稚園部 電話：438204
中學部小學部及幼稚園報名詢問處電438204

香港第一商科外文學校

商科證書班：歡迎應屆畢業生就讀 新班AIA 經驗會計師授課

選修班：中英部記，速記，會計，信札，CIF，成本會計，審計，珠算；英文會話，文法，中英打字，日、法、德文，國語，拼音。

特設：裁剪，廣告畫班。

開課日期：九月五日

校址：灣仔軒尼詩道274-286號3樓

電話：H747479 740686

聖公會聖馬利亞堂 夜中學招生

招收：F1至F4文理組
開課：九月四日
學費：每月四十元至五十元
報名：每週一至五晚七至九時
地址：銅鑼灣東院道三號
電話：七七五三四七
夜英專九月份增加會考班一班
校監彭榮昌 校長譚仲約

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司 尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字廿四個 每天四元

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五四九五二・二壹二三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三七〇・二八〇七〇八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈二零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）九龍周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二四號）
（八）香港周生生珠寶金行有限公司（皇后大道中二二號）
（九）香港周生生珠寶金行有限公司（德輔道中七〇號）
（十）香港周生生珠寶金行有限公司（德輔道中七〇號）
（十一）香港周生生珠寶金行有限公司（L號七廿道輔德）
（二十）香港周生生珠寶金行有限公司（號九〇一道彌敦）
（二十一）香港周生生珠寶金行有限公司（C號五一道山青）
（二十二）香港周生生珠寶金行有限公司（號七〇一道山青）

工商日報分類廣告

下列信箱有信請携收據來取

W35 W36 W44 WAM10 AM11 AM20 AM24 AC20

租售

出售 觀屋大磡村路中興大廈四號A獨立門戶內有前後房廚廁另有電話意者洽

旺舖租售 九龍土瓜灣長寧街20號舖位八佰呎售25萬租1800元中午一時至二時電K837607

瑞景大廈 灣仔和宜合道向南560呎單邊三房一大廳八萬八廉讓可分期電⑫401566

旺德大廈 紅磡街三房一廳兩露台年期長水電齊廉售交吉午十二時後電K645723何生洽

吉樓平售 鯉魚涌鳳凰村花園洋樓500餘呎七萬餘又連車位12萬電③202334洽

農場出售 新界粉嶺軍地政府農場對面有農場出賣住屋及雞屋數間水電齊電⑫900705蔡

荃灣吉樓 大河道三河面單邊四樓向花園四廳房另河背街向南五四樓急售⑫四式式叁一四

吉地出賣 元朗八鄉私家地壹萬呎價平交通便水源方宜建別墅豬雞鴨足用滦田地五萬呎租不適...

石屋平賣 大磡村交一房空地廚水電齊廳便售仟大磡村路號E地下電⑫267818邱

沙田吉舖 廉價租售 沙田西林路一號林園酒家冷氣裝修屋地三千七百呎租或買均可電話H七〇一〇〇一劉先生

招租

單人梗房（香港）

商樓招租

北角舖冠

工場出租（九龍）

梗房出租

招待所讓

士多出讓

工場廉頂

診所廉讓

雪櫃平讓

石屋廉讓

出讓

聘請

聘請 助理會計

急聘男女

高級職員

請女售貨

聘請

五金車床

女傭

聘請女傭

薪高多假

高檔廠聘請

待聘

徵求

澳門牛仔

專買酸枝

收買酸枝

徵婚啟事

徵聘中醫

誠徵

徵求

良友婚姻

幸福婚姻

啟事

催收租

領帛金（多則）

尋訪

尋人啟事

商業

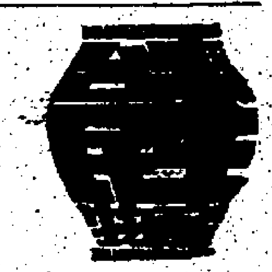
電視 上門修理 電召即到 ③353263 ⑤568127 永勝

20元修電視 包括換膽及零件 K806379 明輝行

特價機票 英國1460 美國1430 加拿大1400 星加坡795 歐洲1690 澳洲1850 台北440 東京600 台灣375 馬尼拉730 皇后大道中35號906室 電H254272・H254276

美加平價機票 成功旅運公司 嘉華銀行 歡迎詢問：5-440550 448271 446604 專寄外埠行李・快捷費廉

印花琺瑯鍋・不銹鋼快鍋



價廉實用 歡迎比較

台灣民生物產有限公司 九龍尖沙咀總店：營業時間：上午十時至下午七時

旺角分店：灣仔分店：及北角分店：營業時間：上午十時半至下午九時半

大新搬運 30元 九龍3-947889 香港5-770610 新界12-235323

中聯

搬運

電視修理 天綫安裝 合3-374503 和12-256961 專業維修・日夜服務

實理修賣打字機

往台灣 可帶百貨・機票425・台幣99 電話：K-851245・K-843862

泰商收車

歐美

漏水

王黃鞋芳寶 天卅折四

興記裝修

大同三菱鋁門窗防盜器 總代理：上海工程貿易公司 K684340 K693926

雞眼夾甲

遊艇班

醫學講座

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專 彩色電視，電報，無綫電波 九月五日開課 天后廟道11號僑興大廈 電話：700263・719796

招生

立勝

福來搬運公司 香港H-630725・632007 九龍K-331685・332081

龍運搬屋 K-957351・K-958805

新幸運 24小時服務 搬屋公司 專門搬屋

小姐英國

英男國女 尖沙咀 K670272

學英仕人 H762009

達海烹飪學院 前任希爾頓酒店大廚師（李華主理）

德法烹飪學院 冷氣課室歡迎參觀索章電話K306427

街坊日語

聯合電專

聖嘉諾書院 英文夜校九月開始新班招收新生班級ABC初班至F.5 各班 校址：九龍紅磡蕪湖街46—56號二樓 電話：K651834

港九德信烹飪學校

英人聲帶 英婦主理

香港商科語言書院 人人可讀 保證成功

各國英語會話・日文・訓練大學 英文拼音班・法文・GCE英文班 英文專修班・德文 西班牙文・國語・TOEFL班

裁剪全科 廣告畫裝飾設計

中英打字・電腦打孔・香港税例 簿記速記・中文速記・出入口文員班 中英會計・教學專修・L.C.C.文憑班 英文會話・珠算全科・PITMAN文憑班

F.1F.2F.3F.4F.5班 畢業可參加香港政府會考及英國各大學會 文憑本校並介紹就業

三年制全日中醫學院 菁華中醫學院

120寄宿教會中學 英現語代

新中華 招生

醫藥

梁達長

皮膚

癬

診藥五元

魏齋

外皮

王玉芬婦科

鄧宏逖

男性衰退

中國女醫 李玲 婦科

竹林氏

胃

哮喘專科中醫張石靈

新遷醫館 聯辦贈醫藥

樂的露

流鼻血

方德仁

有痕問我

中國中醫 李萍 婦科

歐威廉 專科中醫師 七十餘高齡老

前上海六合路太和大樓專籍治白蝕灰甲指權威

有史以來最成功之白蝕專藥

當你百醫無效時

來一試方悟今是而昨非相見恨晚

利便工友星期假日照常候診

白蝕 白癜瘋

白蝕非不治之症，卅七年來、全世界中外人士獲得痊癒者，在萬人以上，此種細菌，為熱帶及亞熱帶地區所獨有，故在亞洲隨處可見，尤以東南亞為然，凡身體任何部份發生白色斑點，或頭髮有小撮白髮，即屬此症，應及早就醫。

本人不以誇張，不欺騙，當不多取，貧者減贈，有親切感，有同情心，使滿懷希望而來之任何階級，均有治癒機會，卅七年來，一向抱此宗旨為患者服務，且藥效舉世無雙，痊癒率高，有此因素，才能享譽國際，各地聯著與時俱增。

全世界唯一具有準確性之治白蝕專藥，特效...

白蝕專藥用郵售方式供應全世界四十多個國家一千多個城市。

▲忠告白蝕患者▼

貧者酌減

診所：香港東區波斯富街二十號三樓近紐約戲院謝斐道口 電話：七七二〇一五 早十時至六時候診

小故打鬥一人仆倒不治
製衣工人被控誤殺
裁定罪不成立獲釋

【本報訊】兩名製衣廠工人，因小故衝突打鬥，糾纏時雙雙仆地，其中一人因頭部觸地撞至重傷，送院不治斃命，另一乃被警拘控以誤殺罪，此案昨在高院審訊終結，陪審員經過退庭商議四十五分鐘後，卒以五比二人數裁定所控被告誤殺罪名不成立，法官乃即判被告無罪釋放。

被告男子陳強，又名陳月仁，廿四歲，被控於本年一月十七日在九龍馬頭圍道一零一號十一樓天龍製衣廠內誤殺男子許平海（卅歲），被告由鮑雅禮大律師代辯，否認控罪。檢察官康維主控，案由高院委任審判專員奧干納聆訊，陪審員四女三男。

案情透露：死者為該製衣廠包裝部工人，被告則隸屬熨衣部，案發那天上午十一時，死者到熨衣部找被告鄰座一姓郭之工人，協助包裝貨物，當取恤衫包裝時，誤取被告所熨而仍未入數之一疊恤衫，被告怒責死者，兩人由口角而大打出手，糾纏間雙雙仆地，死者先倒地，被告壓於其上，死者即告暈厥，其同伴急推開被告，並報警將死者送院救治，延至下午四時，死者卒不治斃命。

被告在其自辯中說，當死者和他糾纏時，死者滑倒，他亦一同仆地，因死者先墮地致頭部觸地受傷。

田元灝出任訓練局主席

田元灝議員

【本報訊】立法局非官守議員田元灝，將由本年十月十二日起出任香港訓練局主席。他是繼現任主席安子介議員出任該職者。安氏最近已被委任為香港貿易發展局主席。

田元灝議員為萬泰製衣有限公司董事長兼總經理，二十多年來，一直是本港製衣業的先進。他於一九六五年已加入工業訓練諮詢委員會為創辦會員——該會則是香港訓練局的前身。

田氏為製衣學會院士、紡織業諮詢委員會委員，自一九七零年以來即出任香港貿易發展局副主席，現時為立法局財務委員會委員和香港理工學院董事局成員。

在製衣業的工業訓練方面，他亦是先驅領袖，曾任前工業訓練諮詢委員會的製衣工業委員會主席，目前則為香港訓練局的製衣業訓練委員會主席。

立法局最近已通過工業訓練（製衣業）條例，目的在於規定立法體制用以設立該訓練計劃，並從出口成衣徵稅以資助該訓練計劃。有關的法定團體將於不久成立，以接替籌備委員會和着手推行該項計劃。

遠東銀行被劫案
汽車及長槍尋回
警方根據電視影像
掌握破案可靠線索

【本報訊】旺角遠東銀行分行械劫案中劫匪用來逃走之失車，昨晨已在秀茂坪邨被警員發現，而護衛員被繳去的鳥槍和子彈，亦一併被尋回。警方軍火及指紋專家事後趕抵現場進行調查。

另一方面，由於該銀行裝有閉路電視，已將匪徒打劫銀行的經過拍攝下來，相信警方將可根據攝得的匪徒圖片緝拿匪徒，迅速破案。

該車為編號AJ五一五八，黑頂白身積天娜房車，昨晨約十時十五分，觀塘警署一名警員巡經秀茂坪邨第廿九座山邊一條單程行車的小斜路時，看見有一輛和私家車作反方向停泊，乃趨前視察，發覺該車就是案中所通緝的汽車，車後廂遺下護衛員被繳去的一柄鳥槍及三發槍彈，以草蓆掩蓋，另有一包香烟及一份報紙。該警員馬上報告上級，大隊探員聞訊到場調查，將有關檢獲之物品帶署查驗。

名律師關學林
晨運時昏倒不治

【本報訊】本港名律師關學林，昨晨在銅鑼灣維多利亞公園晨運時不幸心臟病發，送院急救罔效，與世長辭。關律師之喪禮已定九月一日上午八時在香港殯儀館舉行，遺體將火化。

關學林律師現年六十三歲，住跑馬地黃泥涌道一六五號譽閣大廈九樓，在中區昭隆街十五號開設關學林梁錦濤律師行。關律師晨運已有八年，持之有恆，習慣每天早上四時離家，六時左右才回來。

由於關律師患有血壓高症，故每次晨運，他的妻子——息影已久的粵語片明星胡蝶影（藝名胡蝶影），都陪伴左右。過去，關律師有過五、六次在晨運時病發暈倒的紀錄，但幸好關太太在場，及時施救，故他每次都能逢凶化吉。

他最近一次昏倒發生於個多月前，當時他正在山頂道第四馬路處散步，卻突然病發，跌傷頭部，送入醫院縫針。近日關律師以健康漸佳，便放心一人去晨運，但仍有朋友陪同。於昨日凌晨四時，天已下着微微細雨，他如常穿了一套短運動衫褲 [illegible] 仍未見回家，關太惡心地在家中佇候。至七時，他以丈夫仍無下落恐有不測，乃往銅鑼灣警署報案，結果獲通知丈夫逝世消息，悲痛不已。

關律師幼聰慧，香港大學畢業，廿三歲即考獲律師資格，執業卅多年，今噩耗傳來，親友聞之咸感痛惜。

本報繼續收到讀者捐款行善

【本報訊】本報前（廿八）日收到讀者關宅，捐給因失業多月而跳樓輕生的陳廣志之遺屬一百元，連前本報共收到三百元。

陳廣志是因失業多月，生活困難，而在本月二十二日清晨在觀塘跳樓喪生的，身後遺下高齡父母及一妻一女，稚女出生僅十三個月。因家無恒產，故其遺屬生活徬徨無依，亟待社會人士的援助。

此外，本報前（廿八）日續收到捐給王炳遺屬的善款一百二十元。捐款者為：TYL，二十元；不名氏，一百元。連前共七千七百三十元。

又本報同日續收到捐給因追匪被刺死的小販王克強遺屬一百二十元。捐款計有：TYL，二十元；不名氏，一百元，連前共七百四十五元。

匪徒械劫旺角遠東銀行分行作逃走用的汽車，昨晨在秀茂坪邨被發現。（右圖）警員檢視匪徒棄在車廂的護衛員鳥槍。（本報記者姚漢錦攝）

海底隧道交通主管稱
駕車駛經海底隧道
應守規則注意安全

【本報訊】海底隧道交通主管麥健士，昨日在香港扶輪社例會中呼籲駕車人士在車輛駛入隧道後，要與前面的車輛保持一定之距離，並在安全速度下駕駛，同時要車輛在綫內行走，以防止任何車禍發生。

麥氏說：目前隧道內已沒有多項多項安全措施，如快速攝影機、交通燈、抽水、滅火設備、交通管制以及各項基本服務等，晚間還祗開放一條行車路線，儘量減少意外，安全措施已相當完善。

海底隧道每日行走之車輛達七萬架，比起載車輛渡海輪每日載運車輛一萬六千五百架的數字，其效用可見一斑。

至於在隧道內發生意外的事件和超速駕駛的提控，去年祗有近一千宗。其中多半是車輛爬頭和超速駕駛，據統計得知去年七月止，意外事件已由二百二十九宗，即減至一百六十二宗，即等於減低了百分之三十一。即使今年交通增加了百分之六點二，而其中七十六宗都是發生在收費站的，對於那些在車輛繳付費用時把駕車撞向前面車輛所造成意外者是不值得同情的。

威靈頓街一段
暫封閉四星期

【本報訊】運輸署籲請駕車人士注意：由九月一日（星期一）開始，港島中區威靈頓街、介乎鴨巴甸街及皇后大道中之間一段，將禁止通車約四星期。

同時，介乎鴨巴甸街及閣麟街之間一段威靈頓街，將改為單程東行路綫，而介乎威靈頓街及士丹利街之間的一段閣麟街則改為單程北行路綫。

現時設在威靈頓街、卑利街以西的小巴站亦暫停使用，屆時將設置適當之交通標誌，以指示駕車人士。

預料此項新措施將使威靈頓街及閣麟街的交通非常擠迫，因此駛車人士宜盡量避免駛經該區。

另一方面，運輸署又提醒各駕車人士，介乎警察總部西端及紅棉路之間的夏慤道支路，將由下星期一上午八時起封閉，禁止一切車輛通過，但有工程合約的公司的車輛則除外。

該段道路約封閉兩星期，以便集體運輸鐵路工程合約開始之前將公用事業設施改遷他處。

九龍新界兩宗車禍
十一男女受輕重傷

[illegible] 次宗發生在荃灣青山道新界酒樓附近，昨晨八時，一輛滿載乘客的小巴，行經該處時失去控制，與前面一輛貨車發生相撞，結果小巴司機及六名乘客當場受傷，傷者為：梁郁，三十八歲；倫明，四十六歲；鍾華，七十歲；陳廣，七十七歲；韋觀超，五十五歲；王鳳珍，三十一歲；陳海儀，七十九歲（女）。

恒生七百萬元巨劫案
銀行及金融界人士
紛紛提供可疑綫索

【本報訊】專責調查恒生銀行七百萬元巨劫案的專案小組，正不斷收到本港各銀行及找換店提供有關可疑人物企圖兌換大量現鈔，特別是兌換大量外幣的消息。

專案小組的負責人方省警司昨日表示：此宗巨劫案及七十萬元贖金，毫無疑問已引起了廣泛的興趣，本港各銀行、找換店及金融界人士都提高警覺，將一切與此劫案有關的可疑事情，均向警方報告。

他說：事實上，警方正收到一些殊不尋常的消息來源，得到有關此劫案的消息。

目前警方仍在機場、港澳碼頭及其他進出本港的通道保持搜查及監視行動。

在機場方面，每日被警方人員搜查的旅客超過二百名，而到目前為止，共有二十人在攜帶大量現鈔離港時，遭受搜查。

一名警方發言人稱：所有被截查的旅客均無可疑之處，大部份被截查者均諒解警方的行動，給予他們另一種保障，使他們有更大的安全感。

到目前為止，警方共會晤七百多人，聽取他們提供與此劫案的有關消息，此外，共收到六十八個從熱綫電話五——二七六九九一打來的電話及四十五封信件，向警方提供與此劫案有關的消息。

方省警司稱：市民在此事件中的熱烈反應是令人鼓舞的。他說：偵查此類巨劫案所需要的是不斷努力和耐心，而專案小組對此案的調查工作已大有進展，但仍需要繼續努力。

土瓜灣填海
與青泥換地

【本報訊】土瓜灣海灘及海床一段現進行填海。政府將來以填妥之部份土地租與青洲英泥有限公司，以供工業用途，此舉係作為政府與該公司交換土地條件之一。填築面積約為十二點四四畝。

換地的條件，訂明該公司須負責該項填海工程，及自費興建整個土瓜灣填海計劃所需的防波堤 [illegible] 日完成，將來由此得到之土地，將用以設備休憩地方，及供政府、團體、社區等建設之用。填海及興建碼頭的地區範圍，今日已在憲報刊出。

凡有反對上述建議或擬提出賠償要求者，須在兩個月內用書面向工務司提出。有關之中、英文佈告已在該地附近的告示板貼出。

[illegible] 的海岸線前減少一半，故政府打算在該填海區旁的另一段海灘興建碼頭一座，以供該公司使用。

該公司交出的地段為九龍海地段四十號，即在填海區之西。

工務司署發言人稱：土瓜灣填海計劃將可因此項交換土地辦法而早 [illegible]

電話調查報告
昨已呈交港督

【本報訊】電話業務調查委員會的報告書，昨日下午已由該會主席百里渠爵士呈交港督。

該報告書分為兩卷，幾厚達一千頁，為調查委員會六個月來致力調查香港電話公司業務的結果。

調查委員會是於本年二月二十一日委出的，三月三日舉行首次會議。在調查期間，該會曾先後舉行多次公開會議，聽取各階層人士的意見。

正如較早前宣佈，政府打算在適當時間發表該報告書，但發表日期則有待港督會同行政局之決定。

機場巴士加强服務
設行李箱加密車站

【本報訊】九龍汽車（一九三三）有限公司於昨旋宣佈，該公司屬下二零零線、二零一線機場豪華巴士，由即日起加强服務。

該公司董事胡百全議員昨日在啟德機場舉行之記者招待會席上表示：該公司二零零豪華巴士行走啟德機場至香港中環雪廠街及二零一線行走啟德機場至九龍尖沙咀，經已開辦多時，根據經驗所得及乘客與各界人士所提供之意見，該公司決定將該兩路線重新編訂予以試行，務求更適合乘客之需要。

新編訂之路線，有更密之巴士分站，每車設有行李箱，行程所經之酒店更多，使乘客可由機場乘巴士直達酒店。

該公司在機場設有售票處，乘客可先購票，然後登車，服務加强，票價仍舊，即二零零線每客三元，二零一線每客一元。

該公司二零零線來往機場與中環，全程祗需三十四分鐘，二零一線由機場至尖沙咀全程祗需二十分鐘，該兩路線巴士每十五分鐘一班。

站在經已改裝之機場豪華巴士旁邊的張亮小姐，將是第一批女性巴士售票員其中之一位，她們將在設於機場豪華巴士售票處服務。

倫大考試成績揭曉

【本報訊】本年六月份舉行之倫敦大學及英國聯合大學普通教育文憑試、高級及普通程度考試成績，現已揭曉。

由學校報名之考生，可向其學校查詢，而自修生個別成績亦已寄出，自修生若於九月五日（星期五）仍未接獲通知，可撥電話：三——六八六四或三——六八八七〇四向教育司署考試部海外考試組詢問。

考生應注意，由一九七五年六月之考試開始，倫大及聯大考試委員會皆分普通程度成績為五級（ABCD及E），A級成績最高，E級則最低，考獲A、B或C級者，則已達普通程度合格，而D、E兩級則低於合格之水準，對來頒發證書時亦將如此註明。高級程度之級數保持不變。

考生欲再考同一科目者可於九月中旬報名參加英國聯合大學十一月份考試或倫敦大學一月份考試，報名日期將於九月九日另行公佈。

租務調查處
將遷址辦公

【本報訊】現時分別設於港九兩地之兩個租務調查處，將遷往港島灣仔分域街廿二號新水星大廈差餉物業估價署分署辦公。

現時設在九龍廣東道政府合署的九龍租務調查處於九月一日（星期一）先行遷入，其新電話號碼為五——二八一四二四內綫二三四。

至於港島的租務調查處則於必須的裝修工作完成後，稍後亦遷入上述新址辦公。

胡氏宗會
籌購會址

【本報訊】胡氏宗親總會，月前發動籌購永久會址，主席胡盛孫，會長胡百全，司庫胡忠，胡寶星、胡漢輝、胡永 [illegible]

大丸百貨昨簽約
使用東美信用咭

【本報訊】香港大丸百貨有限公司，素以貨色齊備，服務優良見稱，為加强對顧客提供更佳服務，經與東美信用咭（美國銀行與東亞銀行合辦）簽訂使用合同，於九月一日開始生效，顧客憑東美信用咭購物，無需付現金，更感方便。

香港大丸百貨有限公司董事總經理中山義文、董事經理劉火炎、會計部長福田守，與東美信用咭經理何志德（美國銀行董事副總經理），東亞銀行董事副總經理簡悅隆，於本月十八日上午十一時，雙方在東亞銀行舉行簽約儀式。

東美信用咭以港元為單位，持有人消費購物無須另付費用，方便與安全，自今年四月一日在香港發行後，許多百貨公司、酒店、飲食業與商店先後簽約通用，申請領用信用咭人士日見增加。

圖右起：福田守、簡悅隆、中山義文、劉火炎、何志德

窩打老道兇殺案
警方請市民提供消息

【本報訊】警方昨日籲請市民提供一宗兇殺案的消息，該宗兇殺案發生於本月廿七日，一名青年，據稱被人襲擊後，往院求治，惟十小時後終告不治斃命。

該案成為本年度第八十五宗兇殺案：死者名資志雄，十七歲，男性。本月廿七日凌晨三時五十分，死者負傷前往伊利沙伯醫院求治。他向警員聲稱於較早時，在窩打老道近培正道突然被四名大漢襲擊，經院方獲准他留醫後，至是日下午一時四十分即不治斃命，該案警方及後列作兇殺案處理。

自該案發生後，警方相信死者係於本月廿六日晚上八時至廿七日凌晨三時五十分之間被人襲擊。

警方現向市民呼籲，任何人士曾於案發時見過死者或襲擊者，請立即向警方提供消息，來電請撥九龍城警署電話三——〇二七一，或向任何警署報告均可。

下圖為死者資志雄。

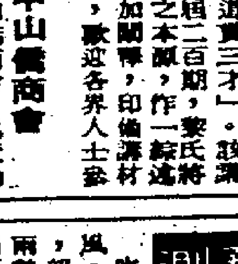
獲釋戰俘周養浩表示
如不能赴美或台灣
祇有返回大陸共區

【本報訊】獲中共釋放抵港的戰俘周養浩，日前獨自往美國駐港領事館與該館人員作逾卅分鐘的詳談，他透露，若台灣及美國西部都不能去，則祇有返回大陸。

這是目前在港七名戰俘中唯一考慮返大陸的人。

周養浩有三女一子在美國，三子一女在台灣，另有一子在西班牙。據悉：周養浩的女兒，已在美國為他進行辦理赴美的手續。

社團動態



大夏校友會 上海大夏大學，創辦五十一年，人才輩出，現任立法院長倪文亞，司法行政部次長汪道淵，前國立師範大學校長孫亢曾均畢業該校。香港校友會前日經理、監事聯席會通過，組團回國致敬，由白志中為名譽團長，黃超軍、何德明、李伯康分任團長，並定十月八日趁中航專機赴台。

道聯會講座 香港道教聯合會周日「道德講座」第二百期，定本月卅一晚七時至九時，在大會堂九樓北演講廳舉行，由該會副會長黎佳主講，講題為：「道貫三才」。該講座已屆二百期，黎氏將就道之本顯，作一綜述，詳加闡釋，印備講材派送，歡迎各界人士參聽。

中山僑商會 中山僑商會，為策勵會員子女努力向學，歷年均撥出專款，以為獎學之用，今年仍繼續辦理。該會昨經發表公告，凡會員子女，在本港大專學校畢業，或在中文及英文中學畢業，而會考成績五科及格者，均給予獎狀及紀念禮品，並選出會考成績優良之前三名，給予冠、亞、季軍特別獎，倘有符合上述資格者，希即攜同畢業証書或成績証明書到中環德己立街美豐大廈四樓該會報名，九月二日截止。

天氣預測

吹和緩南至西南風，初時密雲天陰，部份時間有雨，雨勢有時頗大，日間天色將逐漸好轉，間中可能有陽光。今日最高氣溫可升至攝氏卅度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿五度，濕度百分之八十七。

啟德遊樂場
市內唯一最完備之遊樂場
太空飛碟 新奇刺激
鑽石戲院
華美歌藝團
團長：華領導
免費冷氣
雄雄五大寇
珮詩

工商署副署長苗禮善返港稱
紡品談判並未破裂 目前急需查出差額
下週可獲所需資料再赴歐市

工商署副署長苗禮善昨返港，發表與歐市磋商經過。（本報記者李康全攝）

【本報訊】歐洲共同市場委員會已答允考慮本港與歐市新紡織品協議所引起的困難，但目前當要將這個問題的嚴重性數量化，才能有進一步的結果。

前赴布魯塞爾與歐市委員會磋商歐市新紡織品協定所引起困難的工商署副署長苗禮善，昨日返港時強調磋商已有若干進展，並無破裂，但目前所需就是把訂單所需的額外配額及原來配額的差距找出，以便與歐市商討解決的方法。

苗氏稱：他返港後，會向港府報告談判過程，並與工商署及紡織業咨詢委員會商討解決方法及決定如何談判。他預料下星期將會獲得所需的資料，再前赴布魯塞爾。而與歐市談判結果最快亦要在三個星期後才能達成。

歐市當局對香港紡織業所面對的困難亦十分重視，苗禮善稱：八月是歐市官員度假的季節，然而他們都取消休假，與本代表團磋商，可算是一個奇跡。

苗禮善解釋此行的目的，主要是向歐市解釋配額不足是本港及歐市國家雙方的困難，同時謀求一個新的解決方法。

他指出「共同市場」不能開一張空白支票，而任意由香港毫無限制輸入紡織品，我們需要討論以訂定一個新辦法。

代表團在歐期間，曾與歐市作兩次會談，此外，尚有與西德、丹麥及英國政府及當地的入口商商會商談。

苗禮善稱：在與歐市討論的過程中，皆強調這個問題需要在極短的時間解決，而歐市委員會亦完全明白，歐市國家已在星期二（廿六日）開會商討，並答允考慮。

一般歐市的入口商都抱着較爲樂觀的態度，苗禮善指出：前景不如他們想象的樂觀。

苗禮善否認較早時一段有關歐市反應不佳的報導，該消息引述一個歐市委員會官員的說話稱：「這是香港迫切的問題，不是我們。」苗氏指出：這不能代表歐市的反應。

苗禮善指出：新協議對雙方都有影響；首先，新協定的配額不足夠香港運用；其次，工商署爲計算新的配額而停止簽發出口證，而這正是船運最繁忙的時刻，脫期的貨物就不能及時在共同市場國家及時推出。如不及時付運，可能會被取銷訂單。

另一方面，歐市的入口商亦會遭遇困難，因爲他們亦與國內的零售商訂有合約。

苗氏指出：新的配額協定所得的配額，要比一九七四年本港對歐市的總出口量爲高，去年本港輸往歐市的紡織品共七億五千萬碼，價值四十二億七千萬港元。

南越新政權兩官員秘密抵港
要求港府歸還前越政府財產
包括越航機領事館及存款等

【本報訊】兩名南越新政權的官員，日前抵港與港府舉行秘密會談，要求索回仍停泊在啓德機場的一架越南航空公司七零七客機，以及與港府談判接管前南越政府在港的領事館，領事館在港數間銀行所存有的數百萬元款項，以及被扣留的準備運往南越的貨物等。

港府發言人証實，兩名南越代表於本月十八日抵港，寄寓酒店。

港府已告知該兩名代表，根據國際法，港府已考慮把屬於前南越政府的財產交還他們，但有關一架波音七零七客機所有權則需依循法庭判決。

法庭人士昨日透露，高等法院已批准擁有該架客機的泛美航空公司在獲得民航署同意後把該機飛離本港。

但兩名南越官員昨日在一紙聲明中稱：有關處置該架南越航機，應由本港政府單獨負責處理，香港法庭沒有裁判的權力來處置該架航機的。港府應儘快把該機交還南越。

該兩官員又宣稱：他們已接收前南越政府在港的領事館，但該館目前仍被封閉。

該兩名官員，將於稍後時間離港飛往星加坡，與當地政府磋商，要求取回留在當地海港的十餘隻貨輪。

認眞照顧週到

下一賽馬季開始時
馬會增設兩項博彩
包括場內孖Q及場外連贏或科加士，同時擴大電話投注服務。

【本報訊】十月四日本年度首次賽馬，即馬季開始時，馬會將增設兩項博彩方法，包括設有場內「孖Q」及場外每場連贏位或科加士投注，而每次賽馬日祇保留最後一場小搖彩，而取銷其他各場小搖彩。

馬會經理彭福少將昨日上午在記者招待會，宣佈有關今年馬季內投注事宜。除增設場內「孖Q」及接受場外各場「單Q」投注外（按上述之孖Q及單Q場內外彩池供混合統計），馬會並擴大電話投注服務。馬場新建大廈內場外投注中心，將安置三十具電話，直接駁至電話投注服務中心。去年馬季內登記爲電話投注戶口數目約六千五百戶，預料本馬季將會達至二萬戶。馬會各場外投注中心將增設十六間連同原有的三十九間，合共五十五間。馬會並在各投注站安裝空氣調節系統，包括在各區所設「迷你」投注站卅七個，以方便市民投注。預算今年馬季馬會將會在港九新界各區增設至八十間，並僱用七千名員工辦理場外投注事宜。

彭福少將並透露沙田馬場將於七八年十月開始啓用。現時塡海工程正加緊進行，馬場佔地約共二百四十五英畝，而現時塡海工程已完成一百五十七英畝，明年夏季將動工興建馬場。

本馬季仍如前有廿四匹英國新馬將於十月間運抵，屆時仍暫以重磅出賽，並參加打比賽。

由馬會訓練之第二批見習騎師，將於下月由粉嶺訓練營調往快活谷馬場，分配入各馬房實習，至十一月再重返訓練營，至季尾，約於明年三四月間始返馬場工作。

馬會已聘請得在英國馬場擔任評磅委員之米高布拉士來港，作評磅主任委員巴柏之副手。

彭福少將又透露：關於下月開始協助政府主辦之多重彩，據一般傳說，其中幸運號碼是由電算機打出，全屬不確，其實如大馬票攪珠一樣，仍用鼓型圓筒攪出來，所不同者，是全部機械化，即自動將所攪出號碼彈出，不須經由人手觸摸。

明年藝術節 演潮洲名劇

【本報訊】愛好潮劇的觀衆，將可大飽眼福，因爲明年舉行的香港藝術節，將會首次公演潮州名劇。

香港藝術節主席邵逸夫說：明年二月的香港藝術節，潮州戲將連同其他著名劇程，如京劇、粵劇、越劇等隆重演出。而潮州劇將於明年二月十六日起，一連四天在利舞台獻演，由潮州著名演員擔綱演出。

邵逸夫是在昨日在潮州會館舉行的記者招待會上發表上述談話，而社會福利署長李春融，及潮州會館主席廖烈文亦在會上分別致詞。

潮州會館主席廖烈文表示，潮州劇與粵劇以及紹興戲等，據專家考証，同屬漢劇演變而來，不過因東南移的時間與所經道路不同，且因成長地區語言風俗互異，故演出的戲目，以及音樂曲調等，也就有極大差別。

廖氏又說：潮州戲的戲文，不論曲詞與對白，均極雅緻，而關目的細膩，與紹興戲不相伯仲，一般人所指潮州的語言，多屬有音無字，士話連篇，絕非事實。蓋潮州人是來自河南中州，多數是經福建南部住過一個很長的時間後，才移殖於廣東的東北部，所以潮州的語言才與閩南語系極爲接近，其中且保存有極多由中州老家帶來的古音，古義，倒是事實。

將來潮劇的演出，希望潮州的同鄉，以及本港各方面人士，多多捧場，當潮劇演出時，不論對白與歌唱，每一詞一字，都在旁幕映出，可以一目瞭然，絕對沒有看不懂的毛病。

潮州會館主席廖烈文（中），在記者招待會致詞，闡述該會響應藝術節獻演潮州名劇之意義。右爲藝術節主席邵逸夫、左爲社會福利署長李春融。

青山道茶樓被兩賊刀刦

【本報訊】深水埗雲華茶樓，昨晚遭兩名持刀賊闖入，迅速刧走二千元現款，逃去無踪，沒有人受傷。

兩賊年約廿歲，穿花恤衫，飛型打扮，於昨晚九時半左右闖進青山道四一七號地下雲華茶樓，一匪即拔出呎長牛肉刀，指嚇櫃面收銀員陶祥（卅歲），着令開啓抽屜交出現款。事主被迫取出約二千元交與匪徒，並目送兩賊離去。後事主呼救，伙記追出，但已失賊踪。

青年犯罪主要成因
研究報告書指出
父母子女不和 居住環境惡劣 教育制度不良

【本報訊】一項罪行成因報告書顯示，家庭狀況，居住環境及教育制度是造成罪行的遠因，而輟學參加幫會則爲引起犯罪行爲的近因。

這部是研究香港靑年罪犯的社會背景的一些結論。此項研究計劃，是政府的罪行成因研究小組委員會於一九七三年十二月邀請中文大學社會研究中心負責進行的。

研究工作已於最近完成，其報告書已呈交政府公開發表，俾聽取各界人士的意見。

在研究過程中，研究人員分別與四百七十九名由十二歲至二十歲的靑年犯罪者，及四百九十一名相同年齡的非犯罪者面談，蒐集資料。

據說，大部份犯罪者都來自破裂的家庭，或是父母與子女關係不和諧的家庭，與及家庭收入較少及社會地位不高的家庭。

報告書謂，被調查之四百七十九名犯罪者之中，有二百四十六名係與黑社會成員有染，一百八十一名本身是黑社會成員，只有五十二名未爲黑社會所傷害。

報告書又指出，由於糾黨毆鬥係黑社會的普通活動，因此可以肯定，參加黑社會是造成犯罪行爲的一個重要因素，尤其是犯法之前已屬黑社會分子者爲然。

報告書並建議執法機關應採取更積極的行動以抑制這些不良的幫會：同時應着手進行深入的研究，尤其是對公餘或課餘活動及大衆傳播媒介的研究。

它又說，「據搜集所得的資料，本港的教育制度似乎對靑年稍有欠缺之處。大部份犯罪者報稱他們的輟學是因爲覺得學校生活枯燥乏味，或功課不能趕上而又無心向學。」

報告書又說，「因爲知識膚淺，技能不足，可能過早就業，所得的酬勞既低，工作環境又不如意，對職業不滿，因爲他們曾不停轉換工作或投閒置散，在這種情形之下，他們很可能碰到黑社會份子，認爲這些人的所作所爲既勇敢又充滿刺激，於是自己也不知不覺變成不法之徒。」

關於居住環境問題，該報告書謂：「惡劣的居住環境往往爲人假定是靑少年罪犯成長的溫床。其實居住環境以及家庭情況、同伴休閒活動要連合一起才會構成犯罪因素。我們發覺犯罪者較非犯罪者對家庭以外的環境和公衆康樂設備感到更爲滿意，因爲據稱他們較非犯罪者更多使用這些設備。」

由於犯罪者較爲外向和富冒險，故有興趣在住所附近運動場玩球；因而交上黑社會朋友，隨後成加入黑社會組織。

該報告書透露有些居住過份擠迫的樓宇，甚有可能成爲犯罪的溫床，因此建議改善此類樓宇的情況，或將居住於過份擠迫樓宇的居民重新安置，作爲減少可能培養犯罪者的措施。

報告書又建議除靑年中心外，可設立「外展靑年工作計劃」，以輔導未犯法及已犯法之靑年；但它指出，在大規模推行該項計劃前，必須經過緊密的考慮和籌劃。

報告書建議家庭服務機構應考慮向家長提供「家庭生活教育」，使他們更了解子女的種種需要。同時向下一代灌輸有關家庭對現時不斷轉變的社會有關教育是十分重要的。同時並建議將「現代家庭教育」一列爲中學課程內之必修科。

罪行成因研究小組委員會主席薛文[illegible]說：他希望此報告書發表後，會刺激社會人士對引起靑年犯罪行爲之原因問題，多所討論。

他說：一般而言，構成犯罪的因素，以前被認爲祇是主觀的成見，現已由科學分析証明出來。

他補充說：各有關政府部門之首長現正在研究該報告書之內容，他們亦會留及大衆的意見。他們將檢討他們之政策，研究如果改變方針或加強措施能否減少靑年犯罪，及改善本港人士的環境及生活方式。

印尼嚴格執行限制 紡織品不得超額入口

【耶加達廿九日法新社電】印尼海關宣佈，將會加緊檢查來自台灣、日本、馬來西亞、香港及星加坡的紡織品、成衣及十種貨物是否有超額入口。

海關局長在一次會議時，對印尼紡織製造總會代表、工商署官員及律政司透露上項消息。又說，該項嚴密檢查的作用，是爲保障本地工業，以避免來自海外的不合理競爭。

接運滯留越南之港人 港府棋差一着
黃夢花指摘未有及時採取措施 要求聯合國機構專機負責接載

【本報訊】市政局議員黃夢花，昨日在記者招待會上抨擊港府，在處理被困在南越西貢的本港旅客事件時，在行動上顯然是「棋差一着」。

黃議員稱：聯合國屬下難民機構有專機往返西貢與香港之間，由專員賈斯勒負責在本港購買二十五萬噸藥物運往西貢，但先後三次來港都是空機而來，直到昨晨香港政府一位慣成人士才正式通知賈斯勒，若不順道載搭本港被困在西貢的旅客回港，香港政府就不准該機降落啓德機場。

黃氏說，港府在整個行動上顯然是太遲了，因爲昨晚是該專機的最後一次飛行，在時間上無法及時通知。（按：二十五萬噸藥物分四次飛行。）

黃議員證實本港旅客滯留在西貢的人數共達一千餘名，大部份是去當地探親，旅遊和做生意的，「非法生意」者祇估少數，港府應該站在人道立場上儘一切力量去拯救他們回港。

黃氏透露：早在本月七日，他就要求聯合國難民機構專機能接載港客回來，因一再需留原因是缺乏交通工具，當時該組織專員亦答允會載港客回來，但是先後三次均是空機而來。

車主及司機必讀：
怎樣減低引擎損耗及延長引擎壽命

蜆殼金牌"勞得拿"油渣機油，是蜆殼公司專爲油渣車，創製、全港獨一無二的多黏度油渣機油。此種機油潤滑性能卓越，特別適合油渣車客貨運及在擠迫交通中時動時停的行車需要。

蜆殼金牌"勞得拿"油渣機油具有四大優點：

—**減低引擎損耗**——在汽車開動的同一剎那，金牌"勞得拿"油渣機油就立即開始循環，潤滑引擎機件；

—**延長引擎壽命**——無論引擎冷熱，都能獲得最佳潤滑作用；

—**保持引擎清潔**——由於"勞得拿"含有特殊附加劑，故能保持引擎潔淨，使車輛行駛更爲暢順；

—**延長汽車電池壽命**——此機油在任何氣溫中，能保持適當黏度，使引擎開動得更容易，更順利，不致消耗額外電力。

因此，閣下的油渣車輛採用金牌"勞得拿"油渣機油，就等如有了「汽車機件保險」，既可節省大筆保養及修理費用，更可減少耗油量，最符合經濟原則！

• 如閣下的座駕是電油車，請用蜆殼金牌超級摩托油。

蜆殼
品質至上・服務至上

新學期用品總滙

本公司爲適應同學們開課需要，特別集中推出各種文房用品，諸如：墨水筆、原子筆、鉛筆、彩色筆、筆盒、顏色、畫具、紙張、簿册、繪圖器具、書包……等，應有盡有，價格特別廉宜，敬請光臨選購。

	原價	特價
帆布書包	$28.00	$17.50
膠手挽袋	$4.00	$2.50
新款習作簿	$1.50	$1.00
實用記事簿	$1.00	$0.60
新潮畫簿	$4.50	$3.00
新型鉛筆	$3.00	$2.00
「富士」迷你原子筆	$1.50	$1.00
「甲牌」廿四色水彩筆	$10.00	$7.50
「甲牌」十二色水彩筆	$5.00	$3.50
「甲牌」鉛筆盒	$7.00	$4.50
「甲牌」雲庄三角尺	$3.00	$2.00
「甲牌」書寫用膠墊板	$2.00	$1.00
「彩虹」新潮間尺	$1.20	$0.70
新潮擦紙膠	$1.00	$0.40
手工摺紙	$2.00	$1.00
新款相簿（大）	$22.00	$10.50
新款相簿（小）	$18.00	$7.50

——以上全部日本出品——

意大利GIORDANI新款車

充電池三輪跑車	特價	$ 385.
AC充電池警察電單車		$ 385.
新設計迷你型單車		$ 245.
摺合式有響、氣呔單車		$ 285.

——玩具部——

營業時間
上午十時半至下午九時半
星期三休息

大丸

許冠傑與潘冰嫦和「死火德」許紹雄相逢，許冠傑笑說：白痴易受人「點」，天才最愛「點」人，甚麼也別提，先拍照罷。（錫光）

小紅娘恬妞傳書遞簡

金川與張艾嘉八月底要結婚的消息，見報多時，八月底就快過完了，婚期似乎還沒有動靜。

我問金川：「究竟你和張艾嘉在搞甚麼主意。」

金川睜大眼睛，聳聳肩膊說：「沒有甚麼主意，妳又要打聽甚麼呢？」

「結婚啊！」我說：「不是傳說你和張艾嘉要在這個月底結婚嗎？究竟有沒有這回事。」

金川大驚小怪的說：「結婚？誰說我們要結婚呢？這是甚麼年代啊！一九七五年，還流行結婚這回事。」

「你倒把我們搞慘了，」我抗議著說：「不結婚為甚麼消息會傳出來。」

「奇怪！」金川老實不客氣：「我正想問你呢！採訪消息也有個準，怎能自說自話。以後，你們可以知道，消息不要亂發，」金川居然把我數落起來。

我說：「好的，就算我們把你和張艾嘉的消息弄錯了，道歉又怎麼樣，不過，有一個條件，必須要真正告訴我，你和張艾嘉會短期內結婚嗎？」

金川笑着說：「我也不知道，要結婚就結婚，沒有甚麼計劃。」

張艾嘉在台灣拍「八百壯士」，金川在香港，兩地相思，恬妞要回台北，做了金川、張艾嘉的傳信人。

金川托恬妞帶兩盒朱古力給張艾嘉，恬妞問：「給我甚麼酬勞？」

金川說：「沒有酬勞，說不定以後我也會替妳的忙。」

恬妞生氣的說：「我才不要呢，回去台灣，我要對張艾嘉打小報告，說你欺負我。」

「張艾嘉會管這種閒事？嗐！她絕對不是這種人，」金川轉頭對我說：「實實在在，張艾嘉和我是同一類型的人，我們都不在乎，凡事不認真，得過且過。」

替龍剛做副導演，金川和張艾嘉工作上很認真，金川仍然希望龍剛導演，以後是一個基礎，可以好好發展。金川給人的印象是個玩家，與張艾嘉拍拖後，他變得踏實了很多，希望影壇內，能夠多增加一對生力軍，努力工作。

佳視工作證如寶牌
何藩為裸跑傷腦筋

△佳藝電視台已定於九月七號啟台開播，但內部工作已納入正軌，職員已於八月初開始上班，各部門職員亦製備徽章，懸於胸前。

佳視的制度頗似於台灣電視公司，但有若干條例執行得頗為嚴厲，尤其是那個分門別類的徽章工作證，更受到最高當局的注意，而且該台也特別成立了一個行動小組，專門對付那些「善忘者」。

據悉：佳視已訂下規例，廣發各部門職員，凡進入該台上班工作的職員，不論職位必定要將那塑膠的工作證懸在身上當眼地方，以資辨別，如有遺忘，而被行動小組發覺檢舉者，最初三次，罰款兩元，再犯者增至五元，如果又犯三次，便需接受紀律處分，重者會被解約或炒魷魚，輕者則被列入黑名單之內。

罰款事少，記過事大，所以佳視職員對於那個工作證視如至寶，有等好開玩笑者還說要把工作證當作「玉佩」，用條銀鍊穿上掛在頸上。

△佳藝電視節目部最近增添了兩個新面孔，這兩位新人便是孫體光及廖鳳明。他們將成為一個新型節目的主持人。

廖鳳明畢業於史丹福大學心理學系，在四個月前加盟佳視。除了在螢光幕前出現外，廖氏並擔任幕後資料搜集組主任之職。

孫體光畢業於香港大學語言學系，能操流利中、英及德語，並曾執教授德文，後曾因工赴歐美等地遊歷達五年之久。

△何藩拉隊在泰國拍「長髮姑娘」外景，由於被當地人士驚嚇，匆匆班師回港，目前，他雖在邵氏影城裡已動工補拍廠景，但其他的外景，卻是何藩頭痛不已。

昨日，何藩為「長髮姑娘」的事吐苦水，他說那些廠景，可以找和人地方拍攝，不致成為問題，但外景方面卻顧慮繁多，雖然片中女角並非要全裸，不過往往有半裸在沙灘上奔跑的鏡頭，如果遇上住宅人家，恐怕會向有關方面投訴，由是之故，近日來，何藩足跡踏遍各離島，要物色一處無人蹟的外景地。

何藩與邵氏只簽有一部頭合約，初期他準備替邵氏拍完一部「長髮姑娘」後，便替恒生公司開拍一部時裝片，但如今由於「廉政風暴」的收得，迫使何藩改變計劃。

據悉：吳思遠以「廉政風暴」賣座，決定乘勝追擊，再拍一部同類型的影片，雖然有人向吳思遠進言認為此類綽頭片可一而不可再，但吳思遠卻表示此乃見仁見智而已，他以為有關於廉署的影片，仍會受到觀衆歡迎。

廉政風暴是噱頭還是寫實

24格　琴傑

在相當程度上，廉政風暴寫得是寫實，因為此片是根據香港一些大案所引發串連而成，而且一些地方還敢於冒被删剪的危險，把一些人盡皆知的尷尬事件播映出來，這對於已習慣虛飾及嘩衆取寵的香港電影來說是比較多一些新鮮味，但如此就肯定此片是成功的，就過於輕率。

起碼，廉政風暴還有不少地方是未盡其力，尤其在導演方面。

首先，肯定了此片成功之處是編劇方面，編劇是把握了乾淨俐落的故事交代，同時亦固定了整個重要人物把故事串連，當然有一點重要的，是片中人物暗示了數位同類人物，而這些人物對於香港人來說是耳熟能詳，不用花太多筆墨，觀衆已捉到了故事的形格，沒有粗疏之處，觀衆也一脈相類的不以為意，這是編寫時事故事聰明的地方。

至於廉政風暴的缺點，盡在導演這方面，很明顯，吳思遠是希望把廉片拍成「大風暴」一般的片子，所以很多地方是着意甚為明顯之處，好像搜捕時一輪快剪，人物快速的行動，音樂模做大風暴的急速節拍等等，但毛病就出於執導方面，首先，吳思遠祇識得叫演員以快速行動來配合快節奏，卻無能力把鏡頭控制得緊一點，很明顯關於場面控制，吳思遠還是不及哥斯達卡華斯的老辣，因為哥斯達卡華斯在大風暴、戒嚴令，甚至大逼供中都很少用快剪，相反地他多用長鏡頭、遠鏡頭，一輪客觀的拍攝，使場面內裡發出動人的壓逼感，並不靠快剪就刺激出氣氛來。

另一方面，吳思遠對於政治在電影裡發揮方面祇流於報章上的描寫，他缺乏香港基本政治的洞悉（這祇對廉片內而言），片中一段大故事他祇孤立地看，是典型的有頭有尾故事，這於真實生活的感染側罪無力，片中一名初出道的警察是一個好引子，但編導卻放棄他。祇利用作冷眼旁觀，沒有對治安來一個更深邃的投射。片末一段交代祇能說為香港政府抹粉，並不如哥斯達卡華斯來得有感動，若兩者作一比較，吳思遠顯得悲哀可憐得多。

或者，吳思遠以敢於拍有關社會現實片而自鳴得意，但缺乏真正的洞悉力及遠見，比較拍攝虛幻、麻醉知覺的電影還要可悲。

鮑學禮夫妻拍硬檔

「的士大佬」是鮑學禮夫妻檔的代表作，也應該是相當適當的，因為鮑學禮和新蜀美這小倆口兒，雖然一個是由攝影師扎起的青年導演，一個又是著名的集編、導、演於一身的影壇才女，但是在同一部影片中攜手合作的機會實在不多。

在「的士大佬」裡的情況就不同了，因為鮑學禮是導演，新蜀美不但出任該片的製片，同時連劇本都是由她和倪匡聯合編寫的。因此，這部「的士大佬」在編導和製片各方面的配合與融洽就當然與衆不同，獲得了更理想的成績。

亞洲影帝姜大衛和王鍾，在「的士大佬」裡是一對好朋友，兩人同在一家的士公司任司機，姜大衛為人正直誠懇，富正義感，同時又精通中國功夫；但王鍾雖然本性善良，不過做事一向粗枝大葉，貪愛小便宜，因此常常惹禍闖禍。

鮑學禮在「的士大佬」裡，利用姜大衛和王鍾的開車生涯，把社會百態和許多充滿人情味的動人故事都搬上了銀幕，使人不禁發出會心的微笑。最後更因銀行劫匪史仲田、楊澤霖等強迫姜大衛開車幫助打劫，而被牽入漩渦，幸得好友王鍾及全體的士司機大佬的多方協助，會同警方將史仲田等歹徒一網打盡，為姜大衛洗清了罪名，使全片進入了高潮。

邵氏新進女星林珍奇，在「的士大佬」裡飾演姜大衛的小情人，看來亦清新可喜，演技方面也有長足的進步，亦為該片生色不少。

影星甄妮昨由台返港

台灣影視歌三棲女歌星甄妮，昨由台北返港，此行乃應香港麗宮夜總會禮聘登台，合同一個月，唱畢即由港返台，參加拍片及主持電視節目及歌唱等工作。

昨日前往啟德機場迎接甄妮者，有香港會議中心節目經理連當能、中文公共關係顧問方達亮等。

今日電影

海運	滅口	（西）	*
新華	廉政風暴	（粵）	***
明珠	沖天大火災	（西）	****
荷李活	的士大佬	（粵）	（未評）
東方	大獨裁者	（西）	（重映）
麗都	廉政風暴	（粵）	***
華盛頓	海底六萬里	（西）	（重映）
寶聲	天才與白痴	（粵）	***
京華	天才與白痴	（粵）	***
紐約	珍珠港戰役	（西）	（重映）
凱聲	窈窕淑女	（西）	（重映）
豪華	天才與白痴	（粵）	***

凌漢雙胞老幼有別

近日人們對「廉政風暴」中的演員大感興趣，他們雖似名不經傳，但個個演技老辣，這批人從那裡找來的？竟能集中這班和現實生活中完全似的人材，使人不得不佩服吳思遠的有辦法。

除了幾個英籍演員的大受稱讚外，在「廉政風暴」中演劉探長的凌漢，也是觀衆的談論中心，因他不止演技老辣鎮定，有人說他連外型也和一位過氣探長相近，他演出了真官的嘴臉來，做觀衆看得拍手稱快。

但亦因為影壇中有一年青演員，也叫凌漢，這和演劉探長的這個凌漢便鬧了雙胞，以至有些報章的報導有所誤會，竟混為一人，其實兩個凌漢老幼有別，是截然不同的兩個人，而演「廉政風暴」這位凌漢，吳思遠表示他是個老資格演員，演技之佳非很多大明星所能及的。

這位凌漢一向以性格演員姿態參加演戲，年前曾在吳思遠的動作片中演出，他的演技使吳思遠留下深刻印象，故當考慮到片中劉探長這一角色時，吳思遠立即想到凌漢的演技，經驗，年紀和外型四方面都十分適合，當即找他來扮演，而如今的成功，顯示了吳思遠眼光果然沒錯。

汪萍拍拖極度守秘
阿郎務商非香港人

汪萍是個靚女，可惜的是星運與紅鸞星運都疏忽了她。假如說，真的有主宰命運之神的話，那這位神對於汪萍實在很有信心，認為具有如此優越條件的女孩子，無論事業、愛情，運早都稱心滿意的。不必急於鑽營。

事實也確是如此，靚女汪萍一直以來，都不急於去為名為利而作出巧取豪奪的手段，在愛情方面也如此。

記得「一簾幽夢」大收特收之後，她有過不少製片家的邀請，但卻因選擇極嚴而婉拒好意，寧願躲在家中。甚至願意盡力協助推動週末優先午夜場的「避孕大全」的宣傳工作，大概汪萍認為「避」片是一部很富教育性的作品罷。

事實上也如此，「避」片是集古今避孕方法，搬上銀幕。正大舉人口爆炸的香港，此時推出這類饒有深意的影片，實在值得汪萍大力去宣傳的。

不過，從另一角度去看，汪萍之一而再、再而三的婉拒片約，並非完全為了劇本不適合她，而是她正沉浸在愛河中。

汪萍這段愛情十分守秘，她說：男朋友不希望她再拍片，也不想她把他們的戀愛公開出來。因為他是個商家，老老實實的，但對到汪萍愛到入骨，當然汪萍也很愛他。據說那位男士不是香港人，長汪萍五歲，看來，命運之神在照顧她了。對靚女充滿了信心的話，也非胡說。

不是大牌無須忌憚
初哥陳耀林不識怕

陳耀林是一個新人，以前，誰也未聽過這個名字，他是吳思遠偶然發掘的演員，拍「廉政風暴」是首次出現銀幕，但是陳耀林說：「我似乎不懂得怕，反正不是要做大明星，祇要得自然便成，吳導演指導新人演戲很有辦法，在拍戲時沒有一點緊張。」

據吳思遠透露，他發掘陳耀林是十分偶然的，當他第一次見陳耀林時，陳耀林還是一個學生，讀的是工專，那時，吳思遠問年輕的陳耀林：「有沒有興趣拍片？」陳耀林答：「玩玩也好，卻不能給我太重的戲。」吳思遠便告訴他要拍「廉政風暴」，叫他演一個廉政專員，陳耀林忙點頭答應。

陳耀林很年青，現在祇有廿多歲，還未有太太，談及將來，他說結婚不會太久了，因為他已有一個女朋友，女朋友是一個女警，由於彼此工作都忙，他們見面的時間不多。雖然第一次拍電影，唯看過「廉政風暴」的觀衆對陳耀林很有好感，說不定以後他會在電影道路上走下去。吳思遠對這位第一次上鏡的陳耀林很欣賞，如果不是他介紹，大家還不相信陳耀林是個新人呢。

陳耀林說：「拍電影是一種新的挑戰，我對這種挑戰愛上了，以後如有人用我，我還會拍下去的。」平日裡，陳耀林是一個很活動的男孩子，如旅行、游水、攝影，還是一個潛水好手。說攝影，他參加過攝影比賽還得到過優異獎呢。每逢女朋友放假，便約同去旅行、拍照、野餐，他的愛好非常正常。

陳耀林對人生充滿幻想，他認為自己年青，做甚麼也有衝動，更多的新嘗試會給他更多的快樂。吳思遠覺得他對電影工作有熱情，將來會成為一個有前途的新人，會演戲的小生。（揚羣）

新華新都·忍痛輟映
廉政風暴
謹向觀衆致歉

新華新都兩院自聯映「廉政風暴」以來，日日超卓狂滿，座無虛設，足證該片深受觀衆歡迎也。唯以片約所限，聯美巨片「烈火雄心」亟待上映，遂得將「廉政風暴」忍痛割愛。滿座換片，事非得已，向觀衆，當體諒所映苦衷！尚幸「廉政風暴」仍在麗聲等院繼續獻映，待看觀衆，敬請轉移玉步。煩勞尊駐，深感歉疚，祈希原宥為禱！

惠刊本報廣告電話二一八零七零八

民歌

・白面書生・

民歌創始於何時，尚無史乘可攷，如以詩經國風與楚辭九歌等作品合樂歌唱而表現了社會生活面貌和吐露了民衆情感的，卻是採自民間的樂府歌辭。這就是民歌的起源吧？

這種民歌的形式是新創的，文字是質樸而生動的，題材是普遍平凡的人事現象，使我們現在讀了，對於當時民衆的歡樂悲苦，還能親切地體會與共鳴，可說是最有價值的表現人生的社會文學。

自漢武帝正式設立樂府官署，仿照周代採時之制，收集民間歌詞入樂歌唱始。於是樂府時便展開新局面，在文[illegible]，可說多采多姿，美不勝收。其中以「東門行」「孤兒行」「病婦行」「艷歌行」「相逢行[illegible]」「隴西行」「羽林郎」「孔雀東南飛」等篇最為有名。

「東門行」是寫一極窮苦家庭的掙扎在飢餓綫上，丈夫要挺而走險，而妻子哭勸其自愛共守的凄涼；「孤兒行」敘寫一失去父母的孤兒為兄嫂奴役的苦痛；「病婦行」是病婦臨死時顧念兒女飢寒而乞求親友的告白；「相逢行」寫貴族豪華奢逸生活，以與窮苦農民的對比；「隴西行」寫主婦當於持家和酬應賓客的有禮；「羽林郎」寫胡姬謝絕豪家奴的求愛而忠於前夫；「孔雀東南飛」寫建安年間廬江小吏焦仲卿和其妻蘭芝情死的悲劇。這些，都是漢代樂府中鮮活的民歌，大多無作者姓名，非但成為反應當時社會生活的一面鏡子，而且藝術價值極高。其中尤以「孔雀東南飛」為最偉大的作品。

六朝樂府，承漢代遺風，對民歌的保存頗為有功。漢代民歌與六朝民歌不同之處，漢代民歌是社會情形的描寫，而六朝民歌則是北方文學英雄的氣概，南方文學是兒女的私情，互相對照，各極其妙。

歷來關於這些歡悲苦的民歌，大多都無名氏的著作，藝術價值極高，至於在民間口頭流唱的民歌，并有記載可攷，純係相以口頭傳唱，其詞句俗俚語，卻有些富有學的詞義，俗中帶雅不可漠視，如：「十尖尖捧玉杯，我郎一幾時回？路上野花休採，家中還有一枝梅。」演丈夫外出，莫拈花草，須記家中的妻妾，娓娓動聽。又如：「小妹走路不要忙，等我三步又何妨，日頭落嶺有星子，星子落嶺大天光。」寫男女追情說愛在日落星稀，風情自白之下，男挑女逗之情，溢於言表，類此民歌，不知凡幾，年深日久，日漸失傳，可為浩嘆！

狹長而用竹和木造成的漁船，是錫蘭漁民仍舊沿用的漁舟，桅杆採用粗竹，風帆巨大，除了推行漁舟外，尚有遮蔭之妙。彩圖為一艘錫蘭的漁船隊，停泊在柔細的沙灘上，晒魚乾或修補魚網，同時，也乘這段時刻與好友閒話家常。・明・

稱謂

海天隨筆

・山水・

稱謂是一件錯綜複雜的故事，偶不留心，可能把你詭住。記得小的時候，姨媽的媳婦講故事我聽：「有一個飲醉了酒的大漢，倒在寺院的門前，裏面跑出一個妙齡尼姑，連忙將他扶起，即刻引起過路人圍觀，紛紛議論。那尼姑祇說了四句偈，便把衆人的笑聲止住了：『衆人莫以笑為題，不是相親我不攜；醉人妻弟尼僧舅，尼僧舅姐醉人妻。』」她說這故事，原來是要考試我的腦力和對稱謂的知識，我想了一會，幸不辱命的回答出來了，還獲得幾句嘉獎。

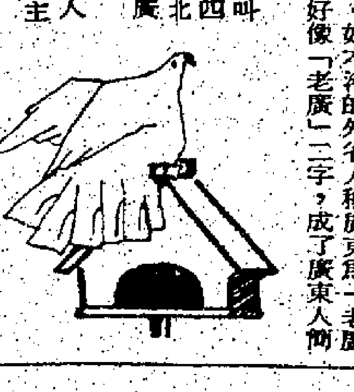
有時稱謂，會弄到你頭昏腦脹。譬如姑祖母的丈夫的外甥，岳丈的岳丈，姑丈的舅父，輾轉相迹，會面時，實在不易稱呼。而在書信中，或婚姻喜慶寫客帖，更是使人難於著筆的了。

一般人把做木工的叫木匠，做竹工的叫篾匠，打鐵的叫鐵匠，做屋的叫泥水匠；理髮的叫飛髮佬，賣山貨的叫荒貨佬，賣豬肉的叫豬肉佬，看相的叫睇相佬；看廟的叫廟祝，看舖子的叫店員，看倉庫的叫管理員。同是一種職業，有的叫匠，有的叫佬，有的叫祝，有的叫員，說起來也很有趣。

最奇怪的，莫過於以省來代替一省人的稱呼。如本港的外省人稱廣東為「老廣」，在一般人的意識中，絕不會誤想到廣西去，好像「老廣」二字，成了廣東人簡稱的專有名詞。

更奇怪的是，中國三十多個行省中，除了山西人，人們叫他「老西子」外，其餘任何一省，就沒有這樣的簡稱了。如四川人絕不能簡稱「老四」，江蘇人絕不能簡稱「老江」，河北人絕不能簡稱「老河」，湖南人絕不能簡稱「老湖」。祇有廣東和山西，才有如此的簡稱，是多麼奇怪！

此外，稱謂也有因地域關係，而有絕大的分別的。南方人稱做生意的主人叫老闆，到了北方，你如不入境問俗，稱店主做老闆，包你挨一頓臭罵而下不了台。



談身份証

・杜明・

一個女孩子，拿着剛領來的身份証，好生氣的向幾個朋友發牢騷：「你們看，拍得我多醜怪，根本就不像我，看了真恐怖，想不到一個政府機關部門，竟然會製造出這樣低劣的水準！」

我把她的身份証拿過來，黑不黑，白不白的，小小的照片上，佈了兩層陰影，變成了一團黑，一團白，而且目無光彩，也就難怪眼前這個女孩子會對着自己的身份証明書大發脾氣了。

手裏拿着她的身份証，跟在女孩子臉部旁邊，對比一下，根本和這個女孩子的臉目相距十萬八千里，嚴格說來，這張照片的製作水準，並不合規格，因為它的用處是要証明持有者的身份，可是，照片把持有者本人拍得三不像，根本就失去了身份証本身的作用，真想不通為何這樣糟糕的製作水準，也可以拿出來作法律上的有效証明。

其實，身份證上的照片不限於製作水準之差，也不限於這位小姐，在香港四百多萬人中，我敢肯定，最低限度有四分之三的市民身上的身份證，一定與美觀兩字距離甚遠，有些甚至使人不忍卒睹。

這的不說，我所看過朋友的身份證的照片都是拍得十分恐怖，雖然有些一看便肯定可以認得出持有人的相貌，但是，要仔細端詳，煞費苦心，才能想出來，作為對照的身份證，也實在為數不少。

最叫人啼笑皆非的是，有些男士的照片被拍得像通緝犯，甚至比差館門外的通緝犯還要糟糕，真是匪夷所思。

我自己所持有的身份證上的照片，也是不堪入目，不過，在我來說，早已是見慣不怪。有一次，拿着身份証到銀行去開戶口，那位銀行的職員，看了照片，禁不住搖頭微笑說：「你的照片和我拍的相差不遠！」

我對他作了個會心的微笑。

由此，亦足見，香港在身份証上的照片不一團糟的人，為數實在不少。

按照道理，就算沒有向有關方面投訴，有關部門的人，也應該在這一方面略有所聞，假如祇是間中一兩張的製作水準不能見人，那也不能說是很嚴重的問題，但是，確實的數字是多不勝數，這種身份証明書，拿到外國的海關去，更加笑死人家的口，那時，難堪雖是持有者，但是，丟臉的還是香港兩個字。

想來想去，就是不明白，為什麼有關製作部門，不在這方面下點功夫？一味低求塞責了事，豈非等於是欺騙全港的市民。

劫豪華賭檔

・達公・

[illegible]

內向・外向

・文鐘・

有時候簡直連我們自己也不知道，究竟是甚麼原因人們的個性會有「內向」和「外向」的分別？有人說「三歲定終身」，意味着一個孩子到了三歲時，從他的言行便可預測他的將來；其實，這也祇是一種性格的傾向中的測度而已。真正想明白自己的，除了工作，像消遣遊藝之類也不歡喜與別人合群的人，比較是保守一點的。

究竟是外向或內向，下面有幾個小問題，如果有興趣，不妨以「是」「非」作答覆，回答的「是」多於「非」的人，那大都是內向的，否則相反。

㈠你常常喜歡單獨工作嗎？大抵不歡喜與別人合作的個性較趨內向，不過大衆性的工作除外，這是必須合[illegible]

㈡你表達自己的意思是否覺得寫出來比說出來更容易些？有些人是缺少口才的，他們對許多事情不能用言語來表達，卻可以用筆來表達一切意思。但也有人寧願打一個長途電話，卻不肯寫一封短信，這多半是一種性格的表現。

㈢你是否容易覺得難以受窘？內向的人最容易感覺受窘，別人的一句話一個動作，都會使他感覺窘過。而外向的人可一笑置之，絕對不會覺得不安的。

㈣你常想到許多可能的不幸會發生嗎？內向的人都是緊張的，理論對任何一件事都要考慮又考慮，因此不免因為過分考慮而失去良機。外向的人往往直衝過去，不多考慮，對於這種人有時會遭遇意外的不幸，因為他們缺少內向的人那種週密的考慮。

㈤你對書本非常發生興趣嗎？凡內向的人都是喜愛閱讀的，出版商、研究工者，多半是偏於內向的人。有人說笑話不可給外向的人以書本為禮物。

㈥失敗會常常挫折你嗎？內向的人往往會想起自己過去的失敗[illegible]，而外向的人則從不想到自己有過失敗，即使有[illegible]

㈦你對任何問題都是自己解決嗎？內向的[illegible]切困難，不讓別人知道；而外向的人則往往把[illegible]學生自己能夠應付解決許多算術難題，外向的[illegible]兒或姊姊請他們幫忙。

㈧對自己一切的東西都是愛為保管嗎？例[illegible]打字機、照相鏡及其他所有物品，都能保管[illegible]

㈨對戀愛的態度非常認真嗎？凡是內向的[illegible]刻而保守，外向的人雖使一點，如果失戀，他[illegible]找對象。

㈩回答甚麼問題時非常忠實與仔細嗎？外[illegible]已，粗心而不決定；內向的人在未確定以前[illegible]見。

⑪不常言笑嗎？內向的人對於一件事都[illegible]笑起來也很真實。

⑫對別人的態度很是嚴正嗎？內向的人[illegible]一件工作在他們幹起來，必然會有一點成績表[illegible]則否。

要辨別自己是外向還是內向的方法非常[illegible]幾點。不論是了解自己的個性，同時也可以[illegible]。據一般統計：年紀愈大，個性愈趨內向；年紀輕的人而外向的佔多數，年紀大了，人情世故瞭解太多，使過事多考慮而不再魯莽從事了。

若你是內向的，請多用些心，少用些頭腦。外向的人應該多用些頭腦。對自己相反個性的人，若能多加欣賞與瞭解，那末這種人生活得更快樂與幸福。

客窗小品

南北都有百合

・齊放・

今年立秋後一週，在朋友家吃「百合羹」，以百合與紅棗同煮。「百合羹」在江南又稱「百合湯」，熱的加紅棗，凍品加綠豆。但也不是硬性，而有的又與蓮子「合作」；亦有並以紅棗、蓮子作其「配角」者；若有紅棗，決無綠豆，綠豆與蓮子作輔弼者則有，單用百合者亦多。朋友夫人說：「這種百合，比上海所見小得太多，每隻可用的祇三分之二而已！大概是廣東貨吧？」廣東確亦有此物，「廣東新語」有云：「百合，羅浮最盛，根如胡葱而大，重疊二三十片，相合如蓮瓣，故名百合，色白。和肉煮之或作粉益人。五六月一本一花，花紅白如文殊蘭。種植傾側名天香，中有橙心，色黃味甘，宜蜜蒸食之，山中之仙蔬也。」這位三百年前的嶺南才子屈大均並未提到「廣東百合羹」。

中國醫家，以為百合因專治百合病而名，百合病指傷寒病後虛弱，諸症乘之。現在可稱「百搭病」，大家都知麻雀牌中有「百搭」呢！以百合治百合病的古方有：「百合知母湯」、「百合滑石代赭湯」、「百合雞子湯」與「百合地黃湯」。但舊日上海的江南人祇喜「百合綠豆湯」而已！這是秋虎肆虐時的凍品，上海著名遊樂場「大世界」下面有一「史元隆」，係常州人主持的粥店，上海的粥店，多如香港之麵家，由常州人「包辦」，「史元隆」係其權威，規模也最大。「綠豆湯」與「蓮子羹」等等都是白粥、粥菜以外附售之物。也有鹹品，僅是一種，祇「葱油餅」而已！甜品則秋涼又有「湯山芋」，秋深再有「藕粥」與「酒釀圓子」了。其中，以「酒釀圓子」的季節最長，舊日上海粵人，集中於虹口，但經濟情形特別好或有社會地位的，什九住在虹口以外的兩租界偏西之處。例如孫中山先生在上海的寓所，即位法租界的莫里哀路上。住在虹口以外的粵籍「老上海」多數都到「史元隆」吃過「百合綠豆湯」、「百合蓮子羹」與「酒釀圓子」，例如前輩電影明星胡蝶與阮玲玉等。

上海的百合，以來自南京者為主，當地野生白花百合，極大，每瓣又厚，性則奇穢。在里弄中有小販所售。「史元隆」且派人到南京本地採購，權威畢竟是權威，一切都特別講究。那邊的「百合蓮子羹」也用特級湘蓮。我南來太平山下，每吃「蓮子茶」時，不免有小巫見大巫之感了。

瀉腹

・張和・

我們在家庭，有瑜伽的人靜，唱「唵」音，體罰的姿勢動作和呼吸等，自操最易見效，前已屢為介紹，不再贅述，現在要研究的是家庭上稍為使用家庭日用品的西法自療。

常見病之一的腹瀉，有人說是吃壞東西，有人說感冒，受涼所致，其實（拉肚子）原因很多，如要自療，先審查腹瀉時，如發生惡心，或全無食慾，即時開始絕食，但要飲水，或渴鮮菓汁淡茶、清湯。一切飲料以不熱不冷的溫度為宜，你能忍餓十二小時，其次是洗腸法，最好能用瑜伽的「洗腸胃」，否白布做「腹貼背」，讓白布在腸胃之間蠕動，可幫助你清理腸胃的細菌直接了當的洗滌，那是最好的，不熱，就飲幾次溫水加一些幼鹽，小蘇打刺激腸壁，定必可感舒服，如果好了，開始飲食，並要逐漸進食。

其次是消化不良，最好是用瑜伽的「金剛坐」像日本人的跪下，但必定要將脊骨挺直，牽動內臟，祇要坐下十五分鐘，即可放屁或打隆噯自感舒適。如因心口痛的消化不良，可立即緩緩的散步，總要耐性的慢行三千至五千步。或一試餐後十五分鐘至一小時用小蘇打，或提孔溶在溫水內吞下，頗有效率。大便秘結，用瑜伽的「小風箱呼吸」，它是腸有側攪的蠕動作用，一定利便，或用容積小的食物如流質，雞蛋、水菓之檸檬、橙、香蕉、桃李、梨、或煮蔬菜，此外久煮的豆、胡蘿蔔、菠菜、番茄、馬鈴薯。

傷風感冒的自療法，人的身體有一種有效戰勝傷風感冒病菌的血球，用液體先排去已失作用的白血球，而易以新生的白血球，其法如用百份之一的「麻黃素薄荷液」，西藥房可買的「滴鼻藥」，滴下鼻孔，就使白血球新生，不久便平安無事，氣功中「煉鼻法」更有效。瑜伽中的「獅子吼」、「大風箱」，有立效之功。

下期獻映　一「鐘」鼎食　男主角「鐘」　史丹利碧加　主演編劇傑作　鐘娜柏絲　占士保夫　聯合演出　本世紀最大劫案　大製片家「約翰李麥」傑作　ROBBERY

海底六萬里　20,000 Leagues Under the Sea　卻德格拉斯　占士美臣　保羅路加士　總統　華盛頓　英京　滿座

午夜場　今晚優先午夜場　集古今避孕方法搬上銀幕　中國影史第一部性教育電影　如何有孕　如何避孕　文字描難　畫面清楚　編導　陳浩

四度週末正場續映五場再加午夜場　有深度的笑料・引起發自心底的笑聲　今晚九時十午夜一場　天才與白痴　$4,000,000　許冠文　許冠傑　許冠文　the last message　鄒文懷　嘉禾・許氏聯合攝製

宮　龍虎榜　台灣物產價廉物美